Contents

Classified List of Articles *1*
- History *1*
  - General *1*
  - Early *1*
  - 'Christian Century' *2*
  - Edo Period *4*
  - Meiji Restoration to Present *5*
  - Ryukyus, Korea, China, etc. *6*
- Biography, Obituaries *6*
- Sociology, Psychology, Folklore *7*
  - Sociology *7*
  - Psychology *7*
  - Folklore, Customs *8*
- Government, Politics, Law *8*
- Economics *9*
- Science *9*
- Geography, Travel *9*
- Religion, Philosophy *10*
  - General *10*
  - History of Thought *10*
  - Shinto, *Kokugaku* *11*
  - Buddhism *11*
  - Christianity *12*
  - New Religions *12*
  - Philosophy *13*
- Language *13*
  - General *13*
  - Linguistics, Dialects *13*
  - Phonetics, Grammar, Word Studies *14*
  - Writing System *14*
- Literature *14*
  - General *14*
  - Prose Studies *15*
  - Prose Translations *16*
  - Poetry *18*
  - Drama Studies *19*
  - Drama Translations *20*

Art *21*
General *21*
Painting, *Ukiyo-e* *21*
Others *21*
Bibliography *22*

Authors, Translators *23*

General Topics, and Authors & Titles of Translated Works *28*

Classified List of Articles

History

General

1 BOHNER, Hermann. *Tachibana no Hayanari Den*. 5: 188–202.
2 HIRAIZUMI H. *Der Einfluss der Mappō-Lehre in der japanischen Geschichte*. 1: 58–69.
3 PIGGOTT, Joan R. Keeping Up With the Past: New Discoveries Enrich Our Views of History. 38: 313–19.
4 SANSOM, George B. Some Problems in the Study of Japanese History. 1: 42–47.
5 STEENSTRUP, Carl. 31 CISHAAN. 39: 163–75.
6 SZCZESNIAK, Boleslaw. Some Revisions of the Ancient Japanes Chronology: Ōjin Tennō Period. 8: 1–14.

Early Times until the Edo Period

7 BENDER, Ross. The Hachiman Cult and the Dōkyō Incident. 34: 125–53.
8 BERRY, Mary Elizabeth. Public Official or Feudal Lord? 36: 187–93.
9 BINKENSTEIN, Rolf. *Die Ryūkyū-Expedition unter Shimazu Iehisa*. 4: 256–69.
10 BODART BAILEY, Beatrice M. Tea and Counsel: The Political Role of Sen Rikyū. 32: 49–74.
11 BORGEN, Robert. The Origins of the Sugawara: A History of the Haji Family. 30: 405–22.
12 BORGEN, Robert. The Japanese Mission to China, 801–806. 37: 1–25.
13 BOSCARO, Adriana. An Introduction to the Private Correspondence of Toyotomi Hideyoshi. 27: 415–21.
14 BROWNLEE, John S. The Shōkyū War and the Political Rise of the Warriors. 24: 59–77.
15 BROWNLEE, John S. Crisis as Reinforcement of the Imperial Institution: The Case of the Jōkyū Incident, 1221. 30: 193–201.
16 COLLCUTT, Martin. Kings of Japan? The Political Authority of the Ashikaga Shoguns. 37: 523–29.
17 GROSSBERG, Kenneth A. From Feudal Chieftain to Secular Monarch. 31: 29–49.
18 HAZARD, Benjamin H. The Formative Years of the *Wakō*. 22: 260–77.
19 HURST, G. Cameron. The Reign of Go-Sanjō and the Revival of Imperial Power. 27: 65–83.
20 HURST, G. Cameron. Michinaga's Maladies: A Medical Report on Fujiwara no Michinaga. 34: 101–12.
21 KANDA, James. Methods of Land Transfer in Medieval Japan. 33: 379–405.
22 KEALLY, Charles T. A Jōmon Site at Ninomiya. 24: 249–58.
23 KEALLY, Charles T. The Earliest Cultures in Japan. 27: 143–47.
24 KIDDER, J. Edward, Jr. The Newly Discovered Takamatsuzuka Tomb. 27: 245–51.
25 KIERSTEAD, Thomas E. Fragmented Estates: The Breakup of the *Myō* and the Decline of the *Shōen* System. 40: 311–30.
26 KILEY, Cornelius J. *Uji* and *Kabane* in Ancient Japan. 32: 365–76.
27 LIETEAU, Haruyo. The Yasutoki-Myōe Discussion: A Translation from *Togano-o Myōe Shōnin Denki*. 30: 203–10.
28 McCULLOUGH, William, tr. The *Azuma Kagami* Account of the Shōkyū War. 23: 102–55.
29 McCULLOUGH, William, tr. *Shōkyūki*: An Account of the Shōkyū War of 1221. 19: 163–215, 420–55.

30 SATO, Elizabeth. Ōyama Estate and *Insei* Land Policies. 34: 73–99.
31 SCHILLING, Dorotheus. *War der Franziskaner Odorich von Pordenone im 14. Jahrhundert in Japan?* 6: 86–109.
32 STEENSTRUP, Carl. The Imagawa Letter: A Muromachi Warrior's Code of Conduct Which Became a Tokugawa Schoolbook. 28: 295–316.
33 STEENSTRUP, Carl. Hōjō Sōun's Twenty-One Articles. 29: 283–303.
34 STEENSTRUP, Carl. Pushing the Papers of Kamakura: The Nitty-gritticists versus the Grand Sweepers. 35: 337–46.
35 TOBY, Ronald P. Why Leave Nara? Kammu and the Transfer of the Capital. 40: 331–47.
36 TONOMURA Hitomi. Forging the Past: Medieval Counterfeit Documents. 40: 69–96.

'Christian Century'

37 ABRANCHES PINTO, J. A. & Henri Bernard. *Les Instructions du Père Valignano pour l'ambassade japonaise en Europe*. 6: 391–403.
38 ALVAREZ-TALADRIZ, J. L. *Don Rodrigo de Vivero et la Destruction de la Nao 'Madre de Deos' (1609 à 1610)*. 2: 479–511.
39 ALVAREZ-TALADRIZ, J. L. *Dos Notas sobre la Embajada del Padre Juan Cobo*. 3: 657–64.
40 ANESAKI Masaharu. Prosecution of Kirishitans after the Shimabara Insurrection. 1: 295–300.
41 ARNAIZ, Gregorio. *Observaciones sobre la Embajada del Domínico P. Juan Cobo*. 2: 634–37.
42 BAILEY, Don Clifford. The *Rakuyōshū*. 16: 289–376; 17: 214–64.
43 BERNARD, Henri. *Les Débuts des Relations Diplomatiques entre le Japon et les Espagnols des Illes Philippines (1571–1594)*. 1: 99–137.
44 BERNARD, Henri. *Valignani ou Valignano, l'auteur véritable du récit de la première ambassade japonaise en Europe (1582–1590)*. 1: 378–85.
45 BOHNER, Alfred. *Tenchi Hajimari no Koto*. 1: 465–514.
46 BOXER, C. R. The Embassy of Captain Gonçalo de Siqueira de Souza to Japan in 1644–1647. 2: 40–74, 512–17.
47 BOXER, C. R. Japanese Christians Buried in the Jesuit College Church of São Paulo at Macau. 1: 265–8.
48 BRAGA, J. M. The Panegyric of Alexander Valignano. 5: 523–35.
49 CIESLIK, Hubert. *Die Goningumi im Dienste der Christenüberwachung*. 7: 102–55.
50 CIESLIK, Hubert. The Great Martyrdom in Edo, 1632. 10: 1–44.
51 CIESLIK, Hubert. *Nanbanji-Romane der Tokugawa-Zeit*. 6: 13–51.
52 CIESLIK, Hubert. *P. Pedro Kasui (1587–1639): Der letzte japanishe Jesuit der Tokugawazeit*. 15: 35–86.
53 CIESLIK, Hubert. The Case of Christavão Ferreira. 29: 1–54.
54 COOPER, Michael. The Mechanics of the Macao-Nagasaki Silk Trade. 27: 423–33.
55 CUMMINS, J. S. Present Location of the Pei-t'ang Library. 22: 482–87.
56 DOI Tadao. *Das Sprachstudium der Gesellschaft Jesu in Japan im 16. und 17. Jahrhundert*. 2: 437–65.
57 EBISAWA Arimichi. Irmão Lourenço. 5: 225–33.
58 HAYASHI Razan, *Hai Yaso—Anti-Jesus. Hayashi Razan's antichristlicher Bericht über eine konfuzianisch-christliche Disputation aus dem Jahre 1606*. Tr. by Hans Müller. 2: 268–75.
59 HEUVERS, Hermann. *Gratia Hosokawa in Mitono*. 1: 272–77.
60 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *Cosme de Magalhaens et le catéchisme latin de Valignano*. 5: 244–45.
61 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *Doctrina en dix Articles et Doctrina en onze Articles*. 5: 234–43.

62 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *Myōtei Mondō. Une apologétique chrétienne japonaise de 1605.* 1: 515–48; 2: 237–67.

63 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *Notes complémentaires sur la biographie de l'ex-Frère Jésuite Fabien Fucan.* 4: 617–21.

64 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *Suppléments aux 'Recherches sur deux Catalogues de Macao'.* 6: 435–44.

65 KATAOKA Yakichi. *Takayama Ukon.* 1: 451–64.

66 KLEISER, Alfons. *P. Alexander Valignanis Gesandtschaftsreise nach Japan zum Quambacudono Toyotomoi Hideyoshi (1588–1591).* 1: 70–98.

67 KLEISER, Alfons. *Doña Gracia Hosokawa.* 2: 609–16.

68 KODA Shigetomo. *Notes sur la presse jésuite au Japon et plus spécialement sur les livres imprimés en caractères japonais.* 2: 374–85.

69 KÜENBURG, Max von. *Kirishitan Yashiki, das ehemalige Christengefängnis in Koishikawa.* 1: 592–96.

70 LAURES, Johannes. *Neuentdeckte japanische Jesuitendrucke im Pei-t'ang zu Peking.* 1: 138–53.

71 LAURES, Johannes. *Die alte Missionsbibliothek im Pei-t'ang zu Peking.* 2: 124–39.

72 LAURES, Johannes. *Das kirchliche Sprachproblem in der neuerstandenen japanischen Mission.* 3: 630–6.

73 LAURES, Johannes. *Neue Funde zur japanischen Jesuitendruckerei.* 4: 611–16.

74 LAURES, Johannes. Takayama Ukon: A Critical Essay. 5: 86–112.

75 LAURES, Johannes. Paulo Navarro's Manuscript on the Mother of God Discovered. 5: 254.

76 LAURES, Johannes. Were the Takayamas and the Naitōs involved in Hideyori's Plot? 6: 233–44.

77 LAURES, Johannes. Two Macao Catalogues of the 17th Century. 6: 432–34.

78 LAURES, Johannes. *Die Zahl der Christen und Martyrer im alten Japan.* 7: 84–101.

79 LAURES, Johannes. Second Supplement to Kirishitan Bunko. 7: 269–99; 11: 214.

80 LAURES, Johannes. Notes on the Death of Ninshitsu, Xavier's Bonze Friend. 8: 407–11.

81 LAURES, Johannes. The Jesuit Mission Press in Japan. 13: 163–65.

82 LAURES, Johannes. *Ein portugiesischer Brief Takayama Ukons.* 15: 178–81.

83 LAURES, Johannes. *Die Kirche von Chikugo.* 15: 380–414.

84 LÓPEZ GAY, Jesús. *La Primera Biblioteca de los Jesuítas en el Japón.* 15: 350–79.

85 LÓPEZ GAY, Jesùs. *Un Documento Inédito del P. G. Vázquez (1549–1604) sobre los Problemas Morales del Japón.* 16: 118–60.

86 MAREGA, Mario. *E-fumi.* 2: 281–86.

87 MASSARELLA, Derek. James I and Japan. 38: 377–86.

88 MATSUDA Kiichi. *Armaduras Japonesas en la Real Armería de Madrid.* 16: 395–401.

89 MURAKAMI Naojirō. An Old Church Calendar in Japanese. 5: 219–24.

90 MURAKAMI Naojirō. The Jesuit Seminary of Azuchi. 6: 370–74.

91 NAKAMURA Hirosi. *Passage en France de Hasekura, Ambassadeur Japonais à la cour de Rome au commencement du XVIIe siècle.* 3: 445–57.

92 PACHECO, Diego. The Founding of the Port of Nagasaki. 25: 303–23.

93 PACHECO, Diego. Diogo de Mesquita, S.J., and the Jesuit Mission Press. 26: 431–43.

94 PACHECO, Diego. Xavier and Tanegashima. 29: 477–80.

95 PETERSON, John. A Copy of *Bonifacii Christiani Pueri Institutio* in Copenhagen. 15: 176–77.

96 REPETTI, W. C. Relics of Three Jesuit Martyrs, John, Paul and James, Preserved in the Church 'San Ignacio' at Manila. 2: 291–92.

97 SCHILLING, Dorotheus. *Neue Funde zu den christlichen Druckereien Japans im 17. Jahrhundert.* 3: 648–53.

98 SCHILLING, Dorotheus. *Der erste Tabak in Japan*. 5: 113–43.
99 SCHURHAMMER, Georg. *Neuere Hilfsmittel zum Studium der Namban-Kultur*. 2: 624–33.
100 SCHÜTTE, Franz Josef. *Ignatianische Exerzitien im frühchristlichen Japan*. 6: 375–90.
101 SPEAR, Richard L. Research on the 1593 Jesuit Mission Press Edition of Esop's *Fables*. 19: 456–65.
102 TASSINARI, R. The End of Padre Sidotti: Some New Discoveries. 5: 246–53.
103 VOSS, Gustav. *Masaharu Anesaki als Historiker des 'Christlichen Jahrhunderts'*. 1: 568–75.
104 YAMAGIWA, Joseph. Revisions in the *Rakuyōshū* at the Time of Its Printing in 1598. 11: 185–94.

Edo Period

105 ANONYMOUS. Notes on the Japanese Mission Which Was Shipwrecked between Bangka and Billiton in 1862 on its Way from Japan to Holland via Batavia. 5: 540–50.
106 AOKI, Michiko Y. & Margaret B. Dardess, tr. The Popularization of Samurai Values: A Sermon by Hosoi Heishū. 31: 393–413.
107 BODART BAILEY, Beatrice. Councillor Defended: *Matsukage Nikki* and Yanagisawa Yoshiyasu. 34: 467–78.
108 BODART BAILEY, Beatrice. The Laws of Compassion. 40: 163–89.
109 BERNARD, Henri. *Traductions chinoises d'ouvrages européens au Japan durant la période de fermeture (1614–1853)*. 3: 40–60.
110 CHING, Julia. Chu Shun-shui, 1600–82: A Chinese Confucian Scholar in Tokugawa Japan. 30: 177–91.
111 COLE, Allan B. Plans of Edmund Roberts for Negotiations in Nippon. 4: 497–513.
112 DUMOULIN, Heinrich. *Yoshida Shōin (1830–1859)*. 1: 350–77.
113 ERICSON, Mark D. The Bakufu Looks Abroad: The 1865 Mission to France. 34: 383–407.
114 FLERSHEM, Robert G. & Yoshiko N. Nakano Family Documents: Satsuma–Chōshū Trade, 1856–1866. 26: 1–16.
115 JONES, H. J. *Bakumatsu* Foreign Employees. 29: 305–27.
116 KATŌ Shūichi. Tominaga Nakamoto, 1715–46: A Tokugawa Iconoclast. 22: 177–93.
117 LEE, Edwin B. The Kazunomiya Marriage: Alliance between the Court and the Bakufu. 22: 290–304.
118 MCMASTER, John. Alcock and Harris: Foreign Diplomacy in Bakumatsu Japan. 22: 305–67.
119 MOORE, Ray A. Samurai Discontent and Social Mobility in the Late Tokugawa Period. 24: 79–91.
120 MURAKAMI Naojirō. The Japanese at Batavia in the XVIIth Century. 2: 355–73.
121 NUMATA Jirō. The Acceptance of Western Culture in Japan. 19: 235–42.
122 OOMS, Herman. Hakuseki's Reading of History. 39: 333–50.
123 SORANAKA Isao. The Kansei Reforms: Success or Failure? 33: 151–64.
124 STEELE, M. William. Against the Restoration: Katsu Kaishū's Attempt to Reinstate the Tokugawa Family. 36: 299–316.
125 PAUL, Huibert. De Coningh on Deshima: *Mijn Verblijf in Japan*, 1856. 32: 347–64.
126 RUDOLPH, Richard C. Thunberg in Japan and His *Flora Japonica* in Japanese. 29: 163–79.
127 TOTMAN, Conrad. Tokugawa Yoshinobu and *Kōbugattai*: A Study of Political Inadequacy. 30: 393–403.
128 TOTMAN, Conrad. From *Sakoku* to *Kaikoku*: The Transformation of Foreign-Policy Attitudes, 1853–1868. 35: 1–19.
129 TOTMAN, Conrad. Land-Use Patterns and Afforestation in the Edo Period. 39: 1–10.
130 UENAKA Shuzo. Last Testament in Exile: Yamaga Sokō's *Haisho Zampitsu*. 32: 125–52.
131 VARNER, Richard E. The Organized Peasant: The *Wakamonogumi* in the Edo Period. 32: 459–83.

132 WALTHALL, Anne. Peripheries: Rural Culture in Tokugawa Japan. 39: 371–92.

Meiji Restoration Until the Present

133 AKITA, George. Trends in Modern Japanese Political History: The 'Positivist' Studies. 37: 497–521.
134 BATTISTINI, Lawrence H. The Korean Problem in the 19th Century. 8: 47–66.
135 BEAUCHAMP, Edward R. Griffis in Japan: The Fukui Interlude, 1871. 30: 423–52.
136 BERGER, Gordon M. Japan's Young Prince: Konoe Fumimaro's Early Political Career, 1916–31. 29: 451–75.
137 BOLITHO, Harold. The Echigo War, 1868. 34: 259–77.
138 BOYLE, John Hunter. The Road to Sino-Japanese Collaboration: The Background to the Defection of Wang Ching-wei. 25: 267–301.
139 BRUDNOY, David. Japan's Experiment in Korea. 25: 155–95.
140 BUCK, James H. The Satsuma Rebellion of 1877: From Kagoshima through the Siege of Kumamoto Castle. 28: 427–46.
141 CHANG, Richard T. General Grant's 1879 Visit to Japan. 24: 373–92.
142 CONROY, Hilary. Lessons from Japanese Imperialism. 21: 334–45.
143 CORTAZZI, Hugh. The Pestilently Active Minister: Dr Willis's Comments on Sir Harry Parkes. 39: 147–61.
144 CUSUMANO, Michael A. An Enlightenment Dialogue with Fukuzawa Yukichi: Ogawa Tameji's *Kaika Mondō*, 1874–1875. 37: 375–401.
145 HUISH, David. Aims and Achievements of the *Meirokusha*: Fact and Fiction. 32: 495–514.
146 IKLÉ, Frank W. The Triple Intervention: Japan's Lesson in the Diplomacy of Imperialism. 22: 122–30.
147 ITŌ Takashi & George Akita. The Yamagata-Tokutomi Correspondence: Press and Politics in Meiji-Taishō Japan. 36: 391–423.
148 JONES, Hazel J. The Formulation of Meiji Policy toward the Employment of Foreigners. 23: 9–30.
149 KANDA, James. The Kaneko Correspondence. 37: 41–76, 223–56, 289–316, 413–36.
150 KUGA Katsuan. *Kinjiseironkō*. Tr. by Barbara Teters. 26: 319–93.
151 LEBRA, Joyce C. Yano Fumio: Meiji Intellectual, Party Leader, and Bureaucrat. 20: 1–14.
152 LENSEN, George Alexander. Japan & Manchuria: Ambassador Forbes' Appraisal of American Policy toward Japan in the years 1931–32. 23: 66–89.
153 LOFTUS, Ronald. The Inversion of Progress: Taoka Reiun's *Hibunmeiron*. 40: 191–208.
154 MCCLAIN, James L. Local Politics and National Integration. 31: 51–75.
155 MCKECHNEY, John. The Pearl Harbor Controversy. 18: 45–88.
156 MCWILLIAMS, Wayne C. East Meets East: The Soejima Mission to China, 1873. 30: 237–81.
157 MAGNUS, Albrecht. *Verspatete amerikanische Versuche zu richtiger Beurteilung der ostasiatischen Probleme*. 5: 536–39.
158 MAYO, Marlene J. The Western Education of Kume Kunitake, 1871–76. 28: 3–67.
159 MAYO, Marlene J. Nationalist Revolution in Japan. 29: 83–91.
160 MENDEL, Douglas H. Perspectives on Japanese Foreign Policy. 21: 346–53.
161 MITSUI Takaharu. The System of Communications at the Time of the Meiji Restoration. 4: 88–101.
162 MIWA Kimitada. The Case for Matsuoka. 16: 402–06.
163 MIWA Kimitada. Japanese Opinions on Woodrow Wilson in War and Peace. 22: 368–89.
164 MOORE, Ray A. The Occupation of Japan as History: Some Recent Research. 36: 317–28.
165 NOTEHELFER, F. G. Between Tradition and Modernity: Labor and the Ashio Copper Mine. 39: 11–24.
166 PERRY, John Curtis. Great Britain and the Emergence of Japan as a Naval Power. 21: 305–21.

167 PITTAU, Joseph. Inoue Kowashi (1843–1895) and the Formation of Modern Japan. 29: 253–82.
168 ROHAN, Kieran. Lighthouses and the Yatoi Experience of R. H. Brunton. 20: 1–38, 313–28.
169 SZCZESNIAK, Boleslaw. Letters of Homer Crane Blake Concerning His Naval Expedition to China, Japan and Korea: 1869–1872. 13: 1–38, 313–28.
170 TOTMAN, Conrad. Ethnicity in the Meiji Restoration: An Interpretative Essay. 37: 269–87.
171 VALLIANT, Robert B. The Selling of Japan: Japanese Manipulation of Western Opinion, 1900–05. 29: 414–38.
172 WRAY, Harold J. A Study in Contrasts: Japanese School Textbooks of 1903 and 1941–1945. 28: 69–86.
173 YOUNG, John W. The Hara Cabinet and Chang Tso-lin, 1920–1921. 27: 125–42.
174 YOUNG, Katsu H. The Nomonhan Incident: Imperial Japan and the Soviet Union. 22: 82–102.

Ryukyus, Korea, China, etc.

175 BERNARD, Henri. *Angkor, la capitale religieuse du Cambodge, et sa découverte par les Japonais aux XVIe-XVIIe siècles*. 3: 637–42.
176 BERNARD, Henri. *Stump Kilian, un émule allemand du Père Ricci*. 3: 321–22.
177 BINKENSTEIN, Rolf. *Okinawa-Studien*. 3: 554–66.
178 BINKENSTEIN, Rolf. *Zur Frage der Ryūkyū-Gesandtschaft*. 4: 256–69.
179 GOODMAN, Grant K. The Philippine Society of Japan. 22: 131–46.
180 MATSUDA Mitsugu. The Ryukyuan Government Scholarship Students to China. 21: 273–304.
181 MISH, John L. An Early Manchu-Chinese Patent of Nobility. 10: 270–76.
182 MIWA Kimitada. The Chinese Communists' Role in the Spread of the Marco Polo Bridge Incident into a Full-scale War. 18: 313–28.
183 SZCZESNIAK, Boleslaw. The Kōtaiō Monument. 7: 242–68.

Biography, Obituary

184 ANONYMOUS. Hans Müller: *In Memoriam*. 12: 169.
185 BINKENSTEIN, Rolf. *Taichū Shōnin*. 6: 219–32.
186 BOHNER, Hermann. *Honchō-shinsen Den*. 13: 129–52.
187 BOHNER, Hermann. *Kamatari Den*. 4: 207–45.
188 BOHNER, Hermann. *Kōbō Daishi*. 6: 266–313.
189 BOHNER, Hermann. *Muchimaro Den*. 5: 412–36.
190 BOHNER, Hermann. *Tamuramaro Denki*. 2: 573–85.
191 BOHNER, Hermann. *Wake no Kiyomaro Den*. 3: 240–73.
192 CIESLIK, Hubert. *In Memoriam*: Fr. Johannes Laures. 15: 209–24.
193 CIESLIK, Hubert. *Kumagai Buzen-no-kami Motonao: Leben und Tod eines christlichen Samurai*. 8: 147–92; 9: 109–54.
194 DUMOULIN, Heinrich. Wilhelm Schiffer, S.J. *In Memoriam*. 28: 1–2.
195 GULIK, R. H. van. *In Memoriam*: Frank Hawley. 16: 434–47.
196 ISHIBASHI Tomonobu. Masaharu Anesaki. 6: i–v.
197 KEENE, Donald. Ivan Morris, *In Memoriam*. 31: 415–16.
198 KOIKE Kenji. Kusunoki Masashige. 4: 133–65.
199 LIEBENTHAL, Walter. A Biography of Chu Tao-sheng. 11: 284–316.
200 MCCLAIN, Yoko. Sōseki, A Tragic Father. 33: 461–69.
201 MEISSNER, Kurt. 'General' Eduard Schnell. 4: 395–427.

202 NAKAI, Kate Wildman. *Apologia pro Vita Sua*: Arai Hakuseki's Autobiography. 36: 173–86.
203 ROGGENDORF, Joseph. *In Memoriam*: Robert H. van Gulik. 23: 1–7.
204 SCHIFFER, Wilhelm. *In Memoriam*: Johannes B. Kraus. 7: 1–3.
205 SUEMATSU Daiguji. *Takamura Mitsutarō: Ein Bildhauer und Dichter der Gegenwart*. 13: 223–46.
206 WEEGMAN, Carl von. *Karl Florenz zum Gedachtnis*. 2: 349–54.
207 WEINSTEIN, Stanley. A Biographical Study of Tz'u-ên. 15: 119–49.
208 YANAGI Sōetsu. *Mokujiki Gogyō Shōnin, Bonze und Bildschnitzer der Edozeit*. Tr. by Joseph Roggendorf. 6: 202–18.
209 ZOLBROD, Leon M. Takizawa Bakin (1768–1848): A Restoration That Failed. 21: 1–46.

Sociology, Psychology, Folklore

Sociology

210 BASABE, Ferdinando. Attitudes of Japanese Students toward Foreign Countries. 21: 61–96.
211 BIKLE, George. Utopianism and Social Planning in the Thought of Kagawa Toyohiko. 25: 447–53.
212 BLACKER, Carmen. Fukuzawa Yukichi on Family Relationships. 14: 40–60.
213 CORNELL, John B. 'Caste' in Japanese Social Stratification: A Theory and a Case. 25: 107–35.
214 DE VERA, José M. Serious Television Drama: The Japanese Audience, Its Composition and Characteristics. 23: 90–101.
215 FLERSHEM, Robert G. Case Studies of Social Change in the Region of Oshimizu Gumi. 23: 431–44.
216 FUKUZAWA Yukichi. *Kyūhanjō*. Tr. by Carmen Blacker. 9: 304–29.
217 ITO, Lucy S. *Kō*, Japanese Confraternities. 8: 412–15.
218 KATŌ Tsuyoshi. Generational Differences in Values and Attitudes. 26: 415–29.
219 KOIKE Kenji. *Nisshinkan: Eine Daimyatsschule der Tokugawazeit*. 3: 414–26.
220 KOIKE Kenji. *Onna Daigaku*. 2: 586–95.
221 LOUDUCHOWSKI, Heinz. *Amerikanische Demokratie als Lebensform im japanischen Schul- und Familiensystem*. 17: 67–125.
222 PASSIN, Herbert. The Paekchong of Korea. 12: 195–240.
223 PASSIN, Herbert. Untouchability in the Far East. 11: 247–67.
224 ROBERTSON, Jennifer. Rooting the Pine: Shingaku Methods of Organization. 34: 311–32.
225 SKENE Smith, N. Tokugawa Japan as a Field for the Student of Social Organization. 1: 165–72.
226 SUGIYAMA Sadao & William J. Schull. Consanguineous Marriages in Feudal Japan. 15: 334–49.
227 VAVICH, Dee Ann. The Japanese Woman's Movement: Ichikawa Fusae, a Pioneer in Woman's Suffrage. 22: 402–36.
228 ZAHL, Karl F. *Veranderugen der japanischen Sozialstruktur nach dem zweiten Weltkrieg*. 13: 39–66.

Psychology

229 HUNTINGTON, Robert M. Comparison of Western and Japanese Cultures. 22: 475–84.
230 LANHAM, Betty B. The Psychological Orientation of the Mother-Child Relationship in Japan. 21: 322–33.
231 NAKAMURA Hajime. Some Features of the Japanese Way of Thinking. 14: 277–318.

232 NAKAMURA Hajime. *Une Caractéristique de la pensée japonaise*. 8: 99-120.
233 NAKAMURA Katsumi. *Entwicklungsrichtungen der japanischen Psychologie*. 1: 278-81.
234 NAKAMURA Katsumi. *Psychologische Betrachtungen der prälogisch-ästhetischen Erlebnisse des ostasiatischen Künstlers*. 1: 602-5.

Folklore, Customs

235 BEFU Harumi. Gift-Giving in a Modernizing Japan. 23: 445-56.
236 BOHNER, Hermann. *Siebengestirn und Mond und einige Iki-Sagen*. 4: 629-33.
237 BOHNER, Hermann. *Hahn und Uhr*. 1: 606-07.
238 BOHNER, Hermann. *Vom Alten mit den weissen Stabchen*. 6: 262-65.
239 CASAL, U. A. Far Eastern Monkey Lore. 12: 13-49.
240 CASAL, U. A. Salt. 14: 61-90.
241 CASAL, U. A. The Lore of the Japanese Fan. 16: 53-117.
242 KOEHN, Alfred. Harbingers of Happiness: The Door Gods of China. 10: 81-106.
243 KOEHN, Alfred. Chinese Flower Symbolism. 8: 121-46.
244 MAYER, Fanny Hagin. Available Japanese Folk Tales. 24: 235-47.
245 MERGÉ, Salvatore. *Demonologia nipponica: l'oni*. 2: 276-80.
246 NISHIMURA Sey. The Prince and the Pauper: The Dynamics of a Shōtoku Legend. 40: 299-310.
247 TAKAYANAGI Shun'ichi. Yanagita Kunio. 29: 329-35.
248 TAKAYANAGI Shun'ichi. In Search of Yanagita Kunio. 31: 165-78.

Government, Politics, Law

249 AOYAGI Fumio. Aspects of the National Character Reflected in Japanese Law. 20: 386-408.
250 BATY, Thomas. The 'Private International Law' of Japan. 2: 386-408.
251 BÉSINEAU, Jacques. 'Dual Sovereignty' under the Japanese Shogunate as Interpreted by French Writers of the Eighteenth Century. 22: 390-401.
252 BOHNER, Hermann. *Hanazono Tennō, 'Mahnung an den Kronprizen', Taishi wo Imashimuru no Sho*. 1: 317-49.
253 COOK, Alice H. Political Action & Trade Unions: A Case Study of Coal Miners in Japan. 22: 103-21.
254 DAVIS, Sandra T. W. Ono Azusa and the Political Change of 1881. 25: 137-54.
255 DEVINE, Richard. The Way of the King: An Early Meiji Essay on Government. 34: 49-72.
256 ELISON, George. Kōtoku Shūsui: The Change in Thought. 22: 437-67.
257 EPP, Robert. The Challenge from Tradition: Attempts to Compile a Civil Code in Japan, 1866-78. 22: 15-48.
258 HANE Mikiso. Early Meiji Liberalism: An Assessment. 24: 353-71.
259 HANE Mikiso. The Sources of English Liberal Concepts in Early Meiji Japan. 24: 259-72.
260 HERZOG, Peter J. Political Theories in the Japanese Constitution. 7: 1-23.
261 KŌTOKU Shūsui. *Gokuchū yori Bōryoku Kakumei o Ronzu*: Discussion of Violent Revolution, from a Jail Cell. Tr. by George Elison. 22: 468-81.
262 KURODA Yasumasa. The Political Cynicism of Law Students in Japan. 22: 147-61.
263 MINEAR, Richard H. Nishi Amane and the Reception of Western Law in Japan. 28: 151-75.
264 MITCHELL, Richard H. Japan's Peace Preservation Law of 1925: Its Origin and Significance. 28: 317-45.
265 SIEMES, Johannes. Hermann Roesler's Commentaries on the Meiji Constitution. 17: 1-66; 19: 37-65.
266 SIEMES, Johannes. *Neuere japanische Veroffentlichungen zur Rechtsgeschichte der Meijizeit*. 4: 606-10.

267 SOVIAK, Eugene. The Case of Baba Tatsui: Western Enlightenment, Social Change and the Early Meiji Intellectual. 18: 191–235.
268 STAUBITZ, Richard. Opinion Revised: Hara Takashi's Views on Local Government. 33: 37–50.
269 STEENSTRUP, Carl. *Sata Mirensho*: A Fourteenth-Century Law Primer. 35: 405–35.
270 SUZUKI Yasuzō. *Hermann Roesler und die japanische Verfassung*. Tr. by Johannes Siemes. 4: 53–87, 428–53; 5: 347–400.
271 WAGATSUMA Sakae. The Japanese Legal System, 1945–1955. 12: 105–19.
272 YOKOI Shōnan. *Kokuze Sanron*: Three Major Problems of State Policy. Tr. by D. Y. Miyauchi. 23: 156–86.

Economics

273 ABAD, José M. Two Japanese White Papers: Basic-Research Expenditure and Foreign Technology. 20: 81–120.
274 BELL, J. F. Origins of Japanese Academic Economics. 16: 263–88.
275 BRONFENBRENNER, Martin. Excessive Competition in Japanese Business. 21: 114–24.
276 BROWN, William. Japanese Management: The Cultural Background. 21: 47–60.
277 CALDAROLA, Carlo. Socio-Economic Dualism in Japan. 20: 359–73.
278 COVILLE, Cabot. Some Japanese Economic Writings in 1937. 2: 301–6.
279 GOODMAN, Grant K. The Philippine Legislature Trade Mission to Japan, 1933: A Reassessment. 25: 239–48.
280 HATTORI Ichirō. Young Business Executives and Japan's Economic Development. 20: 209–20.
281 HAVENS, Thomas R. H. Katō Kanji (1884–1965) and the Spirit of Agriculture in Modern Japan. 25: 249–66.
282 JAECKEL, Theodor. *Die japanische Arbeiterbewegung*. 15: 257–333.
283 KANŌ Hisaakira. Japanese Economy Today. 14: 27–39.
284 MITSUI Takaharu. *Das Familiengesetz des Hauses Mitsui*. 5: 1–37.
285 PAUS, Robert. Marginal Notes on the Small Business Problem in Japan. 18: 329–37.
286 SAKURABAYASHI M. & E. Nagasawa. Interfirm Wage Differentials in Postwar Japan. 18: 236–60.

Science

287 ARIMA Seiho. The Western Influence on Japanese Military Science, Shipbuilding and Navigation. 19: 352–79.
288 HIROSE Hideo. The European Influence on Japanese Astronomy. 19: 295–314.
289 ŌTORI Ranzaburō. The Acceptance of Western Medicine in Japan: General Observations. 19: 254–74.
290 SUGITA Gempaku. *Rangaku Kotohajime*. Tr. by Mōri Kōichi. 5: 144–61, 501–22.
291 UENO Masuzō. The Western Influence on Natural History in Japan. 19: 314–39.
292 YAJIMA Suketoshi. The European Influence on Physical Sciences in Japan. 19: 340–51.

Geography, Travel

293 AYUSAWA Shintarō. Geography and Japanese Knowledge of World Geography. 19: 275–94.
294 BERNARD, Henri. *Les Iles Mariannes, Carolines et Palau*. 6: 172–201.

295 DEHERGNE, J. *L'île Formose au XVIIe siècle: Essais éphèmères d'expansion europeenne*. 4: 270–77.

296 DOUTEAU, Robert. *La croisière extraordinaire de la galiote 'St. Pierre et St. Paul' dans la mer de Bèring et sur les côtes du Japon (1771)*. 14: 39–50.

297 FREI, Henry. Japan Discovers Australia: The Emergence of Australia in the Japanese World-view, 1540s–1900. 39: 55–81.

298 FUCHS, Walter. *Eine altillustrierte Neuausgabe von Mamiya Rinzō's Tōtatsu Kikō*. 2: 621–23.

299 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *A propos de la mappemonde du P. Ricci*. 3: 643–47.

300 ISHIDA Mikinosuke. A Brief Note on the Two Old European Maps of Japan Recently Discovered. 1: 259–64.

301 NAKAMURA Hirosi. *Les Cartes du Japon qui servaient de modèle aux cartographes européens au début des relations de l'Occident avec le Japon*. 2: 100–23.

302 REPETTI, W. C. A Guide to Old Manila. 2: 287–90.

303 SZCZESNIAK, Boleslaw. Russian Knowlege of Japanese Geography. 12: 299–308.

304 YAMAGIWA, Joseph. Cornwallis's Account of Japan: A Forgery and its Exposure. 4: 124–32.

Religion, Philosophy

General

305 BERNARD-MAITRE, Henri. *L'Orientaliste Guillaume Postel et la découverte spirituelle du Japon en 1552*. 9: 83–108.

306 FRIDELL, Wilbur M. Notes on Japanese Tolerance. 27: 253–71.

307 HICKMAN, Brian. A Note on the *Hyakumantō Dhāranī*. 30: 87–93.

308 MATSUNAGA, Alicia Orloff. The Land of Natural Affirmation: Pre-Buddhist Japan. 19: 203–9.

309 NEBREDA, Alfonso M. The Japanese University Student Confronts Religion. 20: 15–40, 298–318; 23: 31–65.

310 TEILHARD DE CHARDIN, Pierre. *L'Apport spirituel de l'Extrême-Orient*. 12: 1–2.

History of Thought

311 BOLITHO, Harold. Concrete Discourse, Manifest Metaphor, and the Tokugawa Intellectual Paradigm. 35: 89–98.

312 DEVINE, Richard. Hirata Atsutane and Christian Sources. 36: 37–54.

313 HAMMITZSCH, Horst. *Aizawa Seishisai (1782–1863) und sein Werk Shinron*. 3: 61–74.

314 HAMMITZSCH, Horst. *Kangaku und Kokugaku*. 2: 1–23.

315 HAMMITZSCH, Horst. *Shingaku*. 4: 1–32.

316 NOLTE, Sharon H. National Morality and Universal Ethic: Ōnishi Hajime and the Imperial Rescript on Education. 38: 283–94.

317 PIERSON, John D. The Early Liberal Thought of Tokutomi Sohō. 29: 199–224.

318 PIOVESANA, Gino K. Men and Social Ideas of the Early Taishō Period. 19: 3–29.

319 PIOVESANA, Gino K. Miura Baien (1723–1789) and his Dialectic and Political Ideas. 20: 389–421.

320 RAMSEYER, J. Mark. Thrift and Diligence: House Codes of Tokugawa Merchant Families. 34: 209–30.

321 ROBERTSON, Jennifer. Sexy Rice: Plant Gender, Farm Manuals, and Grass-Roots Nativism. 39: 233–60.

322 SCHIFFER, Wilhelm. *Gokai und Gojō*. 3: 281–90.

323 STEENSTRUP, Carl. The Gokurakuji Letter: Hōjō Shigetoki's Compendium of Political and Religious Ideas of Thirteenth-Century Japan. 32: 1–34.
324 TOMINAGA Nakamoto. *Okina no Fumi*: Writings of an Old Man. Tr. by Katō Shūichi. 22: 194–210.
325 VARLEY, H. Paul. The Place of *Gukanshō* in Japanese Intellectual History. 34: 479–88.
326 WATSUJI Tetsurō. *Yōkyoku ni Arawareta Rinri Shisō*. Tr. by David A. Dilworth. 24: 467–98.

Shinto, *Kokugaku*

327 BOCK, Felicia G. The Rites of Renewal at Ise. 29: 55–68.
328 BOHNER, Hermann. *Massen-Nukemairi*. 4: 486–96.
329 BUCHANAN, D. C. Some *mikuji* of Fushimi Inari Jinja. 2: 518–35.
330 DUMOULIN, Heinrich, Hans Stolte, & Wilhelm Schiffer. *Die Entwicklung der Kokugaku*. 2: 140–64.
331 DUMOULIN, Heinrich. *Kamo Mabuchis Erklärung des Norito zum Toshigoi-no-matsuri*. 12: 121–56, 269–98.
332 DUMOULIN, Heinrich. *Kamo Mabuchi: Kokuikō-Gedanken uber den 'Sinn des landes'*. 2: 165–92.
333 DUMOULIN, Heinrich, tr. *Sōgakkō-kei*. 3: 590–609.
334 DUMOULIN, Heinrich. *Zur japanischen Shintō-Forschung*. 1: 576–84.
335 HIRATA Atsutane. *Taidō Wakumon: Es fragte einer nach dem Grossen Weg. . . .* Tr. by Wilhelm Schiffer. 2: 212–36.
336 HOLTOM, D. C. The Meaning of *Kami*. 3: 1–26, 392–413; 4: 351–94.
337 ISHIBASHI T. & Heinrich Dumoulin. *Yuiitsu-Shintō Myōbō-yōshū: Lehrabriss des Yuiitsu-Shintō*. 3: 182–239.
338 KATŌ Genchi. The Shinto Studies of Jiun, the Buddhist Priest, and Moto-ori, the Shinto Savant. 1: 301–16.
339 KŌNO Shōzō. *Kannagara no Michi*. 3: 369–91.
340 LÄMMERHIRT, Anton. *Gebet in der altjapanischen Kultsprache*. 11: 356–96.
341 LÄMMERHIRT, Anton. *Verwunschung in der altjapanischen Kultsprache*. 12: 51–63.
342 MOTOORI Norinaga. *Naobi no Mitama: Geist der Erneuerung*. Tr. by Hans Stolte. 2: 193–211.
343 O'NEILL, P. G., tr. The Special Kasuga Wakamiya Festival of 1349. 14: 408–28.
344 OUWEHAND, Cornelius. Some Notes on the God Susa-no-o. 14: 384–407.
345 REITZ, Karl. *Die Feuerberuhigungszeremonie des Shintō (Chinka-sai)*. 3: 109–26.
345a SZCZESNIAK, Boleslaw. The *Sumu-Sanu* Myth. 10: 107–26.

Buddhism

346 ANESAKI Masaharu. The Foundation of Buddhist Culture in Japan. 6: 1–13.
347 BERNARD Henri. *Hinayana indien et Mahayana japonais: Comment l'Occident a-t-il decouvert le Bouddhisme?* 4: 284–89.
348 DUMOULIN, Heinrich. *Allgemeine Lehren zur Förderung des Zazen von Zen-Meister Dōgen*. 14: 429–36.
349 DUMOULIN, Heinrich. *Bodhidharma und die Anfänge des Ch'an-Buddhismus*. 7: 67–83.
350 DUMOULIN, Heinrich. *Das Buch Genjōkōan*. 15: 425–40.
351 DUMOULIN, Heinrich. *Das Merkbuch für die Übung des Zazen des Zen-Meisters Keizan*. 13: 329–46.
352 EARHART, H. Byron. The Bridge to the Other World. 31: 179–87.
353 GÓMEZ, Luis O. Shinran's Faith and the Sacred Name of Amida. 38: 73–84.
354 HAKUIN Zenji. *Yasen Kanna*. Tr. by R. D. M. Shaw & Wilhelm Schiffer. 13: 101–27.

355 HIRAKAWA A. & E. B. Ceadel. Japanese Research on Buddhism since the Meiji Period. 11: 221-46, 397-424.
356 ISHIMOTO K. & P. E. Naberfeld, tr. *Shushōgi: Eine Zenschrift für Laien*. 6: 355-69.
357 KIYOTA Minoru. Buddhism in Postwar Japan: A Critical Survey. 24: 113-36.
358 KIYOTA Minoru. Presuppositions to the Understanding of Japanese Buddhist Thought. 22: 251-59.
359 LEE, Edwin B. Nichiren and Nationalism: The Religious Patriotism of Tanaka Chigaku. 30: 19-35.
360 LIEBENTHAL, Walter. Chinese Buddhism during the 4th and 5th Centuries. 11: 44-83.
361 LIEBENTHAL, Walter. The World Conception of Chu Tao-sheng. 12: 65-103, 241-68.
362 MARCURE, Kenneth A. The *Danka* System. 40: 39-67.
363 MORRELL, Robert E. Mujū Ichien's Shinto-Buddhist Syncretism: *Shasekishū*, Book 1. 28: 447-88.
364 MORRELL, Robert E. Mirror for Women: Mujū Ichien's *Tsuma Kagami*. 35: 45-75.
365 MEISEZAHL, R. O. The Amoghapāsahrdaya-dhāranī. 17: 265-328.
366 NAKAMURA Hajime. Suzuki Shōsan, 1579-1655, and the Spirit of Capitalism in Japanese Buddhism. 22: 1-14.
367 NICHIREN. *Sandaihihō-shō*. Tr. by Pier P. Del Campana. 26: 205-24.
368 O'BRIEN, Paul Wilfred, tr. A Chapter on Reality from the *Madhyāntavibhāgaçāstra*. 9: 277-303; 10: 227-69.
369 ROGERS, Minor L. Rennyo and Jōdo Shinshū Piety: The Yoshizaki Years. 36: 21-35.
370 SANFORD, James H. *Shakuhachi* Zen: The *Fukeshū* and *Komusō*. 32: 411-40.
371 SANFORD, James H. Mandalas of the Heart: Two Prose Works by Ikkyū Sōjun. 35: 273-98.
372 SECKEL, Dietrich. Japanese Buddhist Temple Names. 40: 359-86.
373 SPAE, Joseph J. Buddhism as Viewed by Two Tokugawa Confucianists. 5: 167-87.
374 SOLOMON, Michael. The Dilemma of Religious Power: Honganji and Hosokawa Masamoto. 33: 51-65.
375 STAGGS, Kathleen M. 'Defend the Nation and Love the Truth': Inoue Enryō and the Revival of Meiji Buddhism. 38: 251-81.
376 SWANSON, Paul L. *Shugendō* and the Yoshino-Kumano Pilgrimage: An Example of Mountain Pilgrimage. 36: 55-84.
377 SUZUKI Daisetsu. Zen Buddhism. 1: 48-57.
378 TANABE, Willa Jane. The Lotus Lectures: *Hokke Hakkō* in the Heian Period. 39: 393-407.
379 VARLEY, H. Paul. Zen in Medieval Japan. 36: 463-68.
380 VERDÚ, Alfonso. The 'Five Ranks' Dialectic of the Sōtō-Zen School in the Light of Kuei-fêng Tsung-mi's 'Aiya-shiki' Scheme. 21: 125-70.

Christianity

381 CHANG, Richard T. Yokoi Shōnan's View of Christianity. 21: 266-72.
382 MIURA Baien. *Samidare-shō*. Tr. by Leon Hurvitz. 8: 289-326; 9: 330-56.

New Religions

383 EARHART, H. Byron. New Religions for Old. 36: 328-34.
384 ISHIBASHI Tomonobu & Heinrich Dumoulin, tr. *Aus dem Kanon der Nyoraikyō*. 1: 222-41.
385 SCHIFFER, Wilhelm. New Religions in Postwar Japan. 11: 1-14.
386 SHILLONY, Ben-Ami. The Princess of the Dragon Palace: A New Shinto Sect Is Born. 39: 177-82.
387 WATANABE Baiyū. Modern Japanese Religions. 13: 153-62.

Philosophy

388 BERNARD, Henri. *Spinoza et le Japon*. 6: 428–31.
389 DILWORTH, David. The Initial Formations of 'Pure Experience' in Nishida Kitarō and William James. 24: 93–111.
390 DUMOULIN, Heinrich, tr., *Genninron, Tsung-mi's Traktat vom Ursprung des Menschen*. 1: 178–221.
391 KNAUTH, Lothar. Life Is Tragic: The Diary of Nishida Kitarō. 20: 335–58.
392 LIEBENTHAL, Walter. The Immortality of the Soul in Chinese Thought. 8: 327–97.
393 MIURA Baien. *Taga Bokkyō kun ni kotaura sho*: An Answer to Taga Bokkyō. Tr. by Gino K. Piovesana. 21: 422–43.
394 NISHIDA Kitarō. Religious Consciousness and the Logic of the *Prajñāpāramitā Sūtra* (from *The Logic of Place and a Religious World-View*). Tr. by David A. Dilworth. 25: 203–16.
395 PÉREZ, Francisco. The Comparative Philosophy of Kumatarō Kawada. 18: 128–46.
396 PÉREZ-RUIZ, F. Philosophy in Present-Day Japan. 24: 137–68.
397 PÉREZ VALERA, J. Eduardo. Toward a Transcendental Philosophy. 27: 39–64, 175–89.
398 PIOVESANA, Gino K. Main Trends of Contemporary Japanese Philosophy. 11: 170–84.
399 SCHINZINGER, Robert. *Uber Kitarō Nishidas Philosophie*. 3: 28–39.
400 TAKEDA Hiromichi. Nishida's Doctrine of 'Universals'. 23: 497–502.
401 TANABE Hajime. The Logic of the Species as Dialectics. Tr. by David A. Dilworth & Taira Satō. 24: 273–88.
402 WALDENFELS, Hans. Absolute Nothingness. 21: 354–91.
403 WATSUJI Tetsurō. The Significance of Ethics as the Study of Man. Tr. by David A. Dilworth. 26: 395–413.

Language

General

404 ALVAREZ-TALADRIZ, J. L. *Cacería de Refranes en el Vocabulario da Lingoa de Japam*. 10: 169–92.
405 BAILEY, Don Clifford. Early Japanese Lexicography. 16: 1– 52.
406 COOPER, Michael. The *Nippo Jisho*. 31: 417–30.
407 KAROW, Otto. *Sprachwissenschaftliches und Volkskundliches Schrifttum 1942–1943*. 6: 432–37.
408 KAROW, Otto. *Die Wörterbücher der Heianzeit und ihre Bedeutung für die japanische Sprachgeschichte (Teil 1: Das Wamyōruijushō des Minamoto no Shitagau)*. 7: 156–97.
409 KAROW, Otto. *Zokugo-zoku ni imaku in der altjapanischen Literatur*. 6: 146–71.
410 LANZACO, Federico. Japanese Language for Beginners. 19: 469–75.
411 MATHIAS, Gerard B. Martin on Japanese. 32: 377–87.
412 MILLER, Roy Andrew. The Origins of Japanese. 29: 93–102.
413 NUMATA, Jirō. The Introduction of Dutch Language. 19: 243–53.
414 MORAN, Joseph. The Well of Japanese Undefiled: João Rodrigues' Advice on How to Study Japanese. 30: 277–89.
415 PASSIN, Herbert. Intra-Familial Linguistic Usage in Japan. 21: 97–113.
416 TWINE, Nanette. The Genbunitchi Movement: Its Origin, Development, and Conclusion. 33: 333–56.
417 TAKAYANAGI Shun'ichi. 'Copious without Order, Energetick without Rules.' 32: 75–86.

Linguistics, Dialects

418 BINKEN-STEIN, Rolf. *Japans Dialekte und Folklore*. 5: 551–64.

419 CARR, Denzel. A Note on Dispalatization in the Isigaki Subdialect. 3: 549–53.
420 FUJIWARA Yoichi. Cessationals in the Japanese Dialects. 19: 130–62.
421 FUJIWARA Yoichi. A Dialect Grammar of Japanese. 17: 126–59; 18: 147–92.
422 GROOT, Gerard. *Besonderheiten der Ryūkyūsprache*. 3: 300–13.
423 RAHDER, Johannes. Comparative Treatment of the Japanese Language. 7: 198–208; 8: 239–88; 9: 199–257; 10: 127–68.
424 RAHDER, Johannes. *Zahlworter im Japanischen, Koreanischen und Ainu*. 4: 634–44.
425 TŌJŌ Misao. *Der gegenwartige Stand der Dialektforschung in Japan*. 5: 38–51.

Phonetics, Grammar, Word Studies

426 DUMOULIN, Heinrich. *Zwei Texte Kamo Mabuchis zur Wortkunde*. 11: 268–83.
427 GROOTAERS, William A. A Dialect-geographical Study of the Japanese Accents in Chiba Prefecture. 14: 247–76.
428 KAROW, Otto. *Das Daidōruijuhō und die Kokugaku*. 9: 155–98; 10: 45–64.
429 KAROW, Otto. *Textkritische Untersuchungen zum Daidōruijuhō*. 13: 83–111, 284–312; 14: 150–75.
430 KOIKE Ikuo. A Descriptive-Comparative Note on Verb Transitivity in English and Japanese. 20: 221–28.
431 MÜLLER, Hans. Glossen zur Etymologie des Japanischen, I. 6: 404–22.
432 PARKER, Charles B. Early Japanese Systems of Counting. 3: 274–80.
433 PIERSON, J. L., Jr. The Japanese Verbal Forms on *-mi*. 3: 75–89.
434 PIERSON, J. L., Jr. The Japanese Verbal Forms on *-yu*. 2: 24–39.
435 PIERSON, J. L., Jr. Japanese Verbal Sets on *-ru* and *-su*. 4: 514–29.
436 PIERSON, J. L., Jr. The Structure of the Japanese Sentence in the 7th Century and the Functions of the Case-Particles *no, ga* and *va*. 7: 209–18.
437 PLETNER, Oreste. Nippon or Nihon. 3: 654–56.
438 RAHDER, Johannes. Japanese Initial Syllables. 3: 525–48.
439 RAHDER, Johannes. Phonetic Variations in Japanese. 3: 177–81.
440 SANO Katsuhiko. *Die Höflichkeitsformen des Japanischen*. 4: 327–50.
441 WENCK, Guenther. On Linguistic Dowsing. 36: 335–40.

Writing System

442 KATŌ, Jōken. Chinese Characters. 8: 193–229; 9: 258–76; 10: 193–202.
443 KÜENBURG, Max von. *Tōyō Kanji*. 8: 230–38.
444 MÜLLIE, Jos. L. M. *Les Caractères* 者, 之 . . . 也, et 所. 13: 247–83; 14: 153–72.
445 MÜLLIE, Jos. L. M. *Peut-on expliquer le chinois par le japonais?* 17: 329–39.
446 MÜLLER, Hans. New Japanese-English Kanji Dictionary. 7: 319–26.
447 PIERSON, J. L. The Characters 者, 之, 也 and 所. 11: 15–43, 425–45.
448 TSUCHIHASHI Yachita. *Sur la correction du dictionnaire chinois K'ang-hi-tse-tien*. 5: 332–46.
449 TWINE, Nanette. Toward Simplicity: Script Reform Movements in the Meiji Period. 38: 115–32.

Literature

General

450 BATY, Thomas. The Literary Introduction of Japan to Europe. 7: 24–39; 8: 15–46; 9: 62–82; 10: 65–80.
451 BENL, Oscar. Naturalism in Japanese Literature. 9: 1–33.
452 ODA Masanobu. Remarks on the Study of Meiji Literature. 5: 203–07.

453 PINOUS, E. Recent Soviet Translations and Studies of Pre-Modern Japanese Literature. 32: 235–43.

Prose Studies

454 ARAKI, James T. A Critical Approach to the *Ugetsu Monogatari*. 22: 49–64.
455 ARAKI, James T. *Sharebon*: Books for Men of Mode. 24: 31–45.
456 ARAKI, James T. The Dream Pillow in Edo Fiction, 1772–1788. 25: 43–106.
457 ARAKI, James T. Japanese Literature: The Practice of Transfer. 31: 77–85.
458 ARAKI, James T. Yurikawa and Ulysses: The Homeric Epics at the Court of Ōuchi Yoshitaka. 33: 1–36.
459 ARAKI, James T. *Otogi-zōshi* and *Nara-ehon*: A Field of Study in Flux. 36: 1–20.
460 BENL, Oscar. *Tsutsumi Chūnagon Monogatari*. 3: 504–24.
461 BIDDLE, Ward William. The Athenticity of Natsume Sōseki. 28: 391–426.
462 BROWER, Robert H. The Reizei Documents. 36: 445–61.
463 BROWNSTEIN, Michael C. *Jogaku Zasshi* and the Founding of *Bungakukai*. 35: 319–36.
464 BRUDNOY, David. The Immutable Despair of Dazai Osamu. 23: 457–74.
465 CRANSTON, Edwin A. A Bridge of Dreams. 27: 435–54.
466 FERNÁNDEZ, Jaime. The Unreality of Love: Time and Death in Kawabata's *Lyric Poem*. 26: 307–17.
467 GEDDES, Ward. Dialect in Tanizaki's *Shunkinshō*. 39: 435–43.
468 GESSEL, Van C. Voices in the Wilderness: Japanese Christian Authors. 37: 437–57.
469 HAKEDA Yoshito S. The Religious Novel of Kūkai. 20: 283–97.
470 HASEGAWA Tadashi. The Early Stages of the *Heike Monogatari*. 22: 65–81.
471 HOPPER, Helen M. Mori Ōgai's Response to Suppression of Intellectual Freedom, 1909–1912. 29: 381–413.
472 HUMBERTCLAUDE, Pierre. *Essai sur la vie et l'oeuvre de Ueda Akinari*. 3: 458–79; 4: 102–23, 454–64; 5: 52–85.
473 KEENE, Donald. The Barren Years: Japanese War Literature. 33: 676–112.
474 KELSEY, W. Michael. *Konjaku Monogatari-shū*: Toward an Understanding of Its Literary Qualities. 30: 121–50.
475 LANE, Richard. Saikaku and Boccaccio: The *Novella* in Japan and Italy. 15: 87–118.
476 LANE, Richard. Saikaku's Contemporaries and Followers: The Ukiyo-zōshi, 1680–1780. 14: 371–83.
477 LANE, Richard. Saikaku's Prose Works. 14: 1–26.
478 LIMAN, Anthony V. Kawabata's Lyrical Mode in *Snow Country*. 26: 267–85.
479 MCCLELLAN, Edwin. The Implications of Sōseki's *Kokoro*. 14: 356–70.
480 MCCULLOUGH, Helen C. The Seidensticker *Genji*. 32: 93–110.
481 MAKI, J. M. Lady Murasaki and the *Genji Monogatari*. 3: 480–503.
482 MATHY, Francis. Kitamura Tōkoku: The Early Years. 18: 1–44.
483 MATHY, Francis. Kitamura Tōkoku: Essays on the Inner Life. 19: 66–110.
484 MATHY, Francis. Kitamura Tōkoku: Final Essays. 20: 41–64.
485 MATHY Francis. Kawabata Yasunari: Bridge-builder to the West. 24: 211–17.
486 MILLS, D. E. *Soga Monogatari*, *Shintōshū*, and the Taketori Legend. 30: 37–68
487 MINER, Earl. Some Thematic and Structural Features of the *Genji Monogatari*. 24: 1–19.
488 MORITA, James R. *Garakuta Bunko*. 24: 219–33.
489 MORITA, James R. *Shigarami-zōshi*. 24: 47–58.
490 MULHERN, Chieko Irie. *Otogi-zōshi*: Short Stories of the Muromachi Period. 29: 181–98.
491 MULHERN, Chieko Irie. Cinderella and the Jesuits: An *Otogi-zōshi* Cycle as Christian Literature. 34: 409–47.
492 NAKAI Yoshiyuki. Mori Ōgai: The State of the Field. 35: 99–106.

493 NAKAI Yoshiyuki. Ōgai's Craft: Literary Techniques and Themes in *Vita Sexualis*. 35: 223-39.
494 NAFF, William E. A Tale of the Heike. 31: 87-95.
495 POLLACK, David. The Informing Image: 'China' in *Genji Monogatari*. 38: 359-75.
496 POLLACK, David. Action as Fitting Match to Knowledge: Language and Symbol in Mishima's *Kinkakuji*. 40: 387-98.
497 ROGGENDORF, Joseph. Shimazaki Tōson: A Maker of the Modern Japanese Novel. 7: 40-66.
498 RUBIN, Jay. Sōseki on Individualism: *Watakushi no Kojinshugi*. 34: 21-48.
499 SEIDENSTICKER, Edward. Tanizaki Jun'ichirō, 1886-1965. 21: 249-65.
500 SEIDENSTICKER, Edward. A Splendor of Scholarship. 36: 195-200.
501 SIBLEY, William F. A World Surveyed. 32: 485-94.
502 STINCHECUM, Amanda Mayer. Who Tells the Tale? 'Ukifune': A Study in Narrative Voice. 35: 375-403.
503 STRAMIGIOLI, Giuliana. Preliminary Notes on *Masakadoki* and the Taira no Masakado Story. 28: 261-93.
504 STRONG, Kenneth. Salvation through Selfishness. 32: 87-91.
505 SWANN, Thomas E. What Happens in *Kinkakuji*. 27: 399-414.
506 SWANN, Thomas E. The Problem of *Utakata no Ki*. 29: 263-81.
507 TANAKA Hisako. Higuchi Ichiyō. 12: 171-94.
508 TSURUTA, Kinya. Akutagawa Ryūnosuke and I-Novelists. 25: 13-27.
509 TSURUTA, Kinya. The Flow-Dynamics in Kawabata Yasunari's *Snow Country*. 26: 251-65.
510 URY, Marian. The Real Murasaki. 38: 175-89.
511 VIGLIELMO, Valdo H. An Introduction to the Later Novels of Natsume Sōseki. 19: 1-36.
512 WILSON, William Ritchie. The Way of the Bow and Arrow: The Japanese Warrior in *Konjaku Monogatari*. 28: 177-233.

Prose Translations

513 ARAKI, James T., tr. *Bunshō Sōshi*: The Tale of Bunshō, the Saltmaker. 38: 221-49.
514 AKUTAGAWA Ryūnosuke. *Futari komachi*. Tr. by Thomas E. Swann. 23: 485-95.
515 AKUTAGAWA Ryūnosuke. *Hyottoko*. Tr. by Paul McCarthy. 24: 499-505.
516 AKUTAGAWA Ryūnosuke. *Saru Kani Kassen*. Tr. by Thomas E. Swann. 24: 507-10.
517 AKUTAGAWA Ryūnosuke. *Shisō*. Tr. by Thomas E. Swann. 26: 191-93.
518 BRAZELL, Karen. Mori Ōgai in Germany: Translation of *Fumizukai* and Excerpts from *Doitsu Nikki*. 26: 77-114.
519 BROWNLEE, John, tr. *Jikkinshō*: A Miscellany of Ten Maxims. 29: 121-61.
520 CHILDS, Margaret H., tr. *Chigo Monogatari*: Love Stories or Buddhist Sermons? 35: 127-51.
521 CRANSTON, Edwin A., tr. *Atemiya*: A Translation from the *Utsubo Monogatari*. 24: 289-314.
522 DAZAI Osamu. *Asa*. Tr. by David J. Brudnoy & Oka Yumi. 24: 519-22.
523 DAZAI Osamu. *Chichi*. Tr. by David J. Brudnoy & Shimizu Kazuko. 24: 511-18.
524 DAZAI Osamu. *Haha*. Tr. by David J. Brudnoy & Oka Yumi. 24: 327-35.
525 DAZAI Osamu. *I Can Speak*. Tr. by David J. Brudnoy & Shimizu Kazuko. 24: 337-39.
526 DAZAI Osamu. *Mangan*. Tr. by David J. Brudnoy & Shimizu Kazuko. 24: 181-82.
527 DAZAI Osamu. *Matsu*. Tr. by David J. Brudnoy & Shimizu Kazuko. 24: 183-85.
528 DAZAI Osamu. *Sange*. Tr. by Thomas E. Swann. 24: 169-79.
529 DAZAI Osamu. *Yuki no Yo no Hanashi*. Tr. by Thomas E. Swann. 22: 211-15.
DOPPO—*see* Kunikida Doppo.
530 DYKSTRA, Yoshiko K., tr. Tales of the Compassionate Kannon: The *Hasedera Kannon Genki*. 31: 113-43.

531 DYKSTRA, Yoshiko K., tr. Miraculous Tales of the Lotus Sutra: The *Dainihonkoku Hokkegenki*. 32: 189–210.
532 DYKSTRA, Yoshiko K., tr. Jizō, the Most Merciful: Tales from *Jizō Bosatsu Reigenki*. 33: 179–200.
533 FORSTER, John S., tr. *Uji Shūi Monogatari*. 20: 135–208.
534 HIGUCHI Ichiyō. *Jūsan'ya*. Tr. by Tanaka Hisako. 16: 377–94.
535 HIGUCHI Ichiyō. *Nigorie*. Tr. by Tanaka Hisako. 14: 172–204.
536 IHARA Saikaku. Saikaku's Parting Gift: Translations from *Saikaku Okimiyage*. Tr. by Robert Leutner. 30: 375–91.
537 IHARA Saikaku. Tales of Samurai Honor: Saikaku's *Buke Giri Monogatari*. Tr. by Caryl Callahan. 34: 1–20.
538 IHARA Saikaku. A Miscellany of Old Letters: Saikaku's *Yorozu no Fumihōgu*. Tr. by Virginia Marcus. 40: 257–82.
539 ISSA. Journal of My Father's Last Days: Issa's *Chichi no Shūen Nikki*. Tr. by Robert N. Huey. 39: 25–54.
540 KAMO no Chōmei. Recluses and Eccentric Monks: Tales from the *Hosshinshū* by Kamo no Chōmei. Tr. by Marian Ury. 27: 149–73.
541 KATŌ, Eileen, tr. Pilgrimage to Dazaifu: Sōgi's *Tsukushi no Michi no Ki*. 34: 333–67.
542 KAWABATA Yasunari. *Jojōka*. Tr. by Francis Mathy. 26: 287–305.
543 KEENE, Donald, tr. The Tale of the Bamboo Cutter. 11: 329–55.
544 KITAMURA Tōkoku. *Shukkonkyō*. Tr. by Kenneth Strong. 21: 392–409.
545 KORNICKI, Peter F., tr. *Nishiki no Ura*: An Instance of Censorship and the Structure of a *Sharebon*. 32: 153–88.
546 KUNIKIDA Doppo. *Shi*. Tr. by Thomas E. Swann. 24: 315–25.
547 KUNIKIDA Doppo. *Takibi*. Tr. by Jay Rubin. 25: 197–202.
548 KUNIKIDA Doppo. *Haru no Tori*. Tr. by David G. Chibbett. 26: 195–203.
549 KUNIKIDA Doppo. Five Stories by Kunikida Doppo. Tr. by Jay Rubin. 27: 273–341.
550 LAMMERS, Wayne P., tr. The Succession (*Kuniyuzuri*): A Translation from *Utsuho Monogatari*. 37: 139–78.
551 MARRA, Michele, tr. *Mumyōzōshi*. 39: 155–144, 281–303, 409–34.
552 MASAMUNE Hakuchō. *Jin'ai*. Tr. by Robert Rolf. 25: 407–14.
553 MATSUDAIRA Sadanobu. Portrait of a Daimyo: Comic Fiction by Matsudaira Sadanobu. Tr. by Haruko Iwasaki. 38: 1–48.
554 MATISOFF, Susan, tr. Images of Exile and Pilgrimage: Zeami's *Kintōsho*. 34: 449–65.
555 MILLS, D. E. The Tale of the Mouse: *Nezumi no Sōshi*. 34: 155–68.
556 MORI Ōgai. *Mōsō*. Tr. by John W. Dower. 25: 415–30.
557 MORI Ōgai. *Hebi—Tsuina—Sakazuki*. Tr. by John W. Dower. 26: 115–42.
558 MORI Ōgai. *Okitsu Yagoemon no Isho*. Tr. by William Ritchie Wilson. 26: 143–58.
559 MORI Ōgai. *Kanzan Jittoku*. Tr. by David A. Dilworth & J. Thomas Rimer. 26: 159–67.
560 MORI Ōgai. *Suginohara Shina*. Tr. David A. Dilworth. 26: 169–79.
561 MORI Ōgai. *Takasebune*. Tr. by Edmund R. Skrzypczak. 26: 181–89.
562 MORI Ōgai. *Hannichi*. Tr. by Darcy Murray. 28: 347–61.
563 MORI Ōgai. *Utakata no Ki*. Tr. by Richard Bowring. 29: 247–61.
564 MORI Ōgai. *Maihime*. Tr. by Richard Bowring. 30: 151–76.
565 NAKAJIMA Atsushi. *Gojō Shusse*. Tr. by Gretchen Evans & Mitsuhashi Akira. 27: 191–210.
566 NATSUME Sōseki. *Ichiya*. Tr. by Alan Turney. 33: 286–97.
ŌGAI—*see* Mori Ōgai.
567 PUTZAR, Edward, tr. *Chikusai Monogatari*. 16: 161–95.
568 PUTZAR, Edward, tr. The Tale of Monkey Genji: *Sarugenji-zōshi*. 18: 286–312.
SAIKAKU—*see* Ihara Saikaku.
569 SANO Katsuhiko, tr. *Drei Einsiedler (Sannin bōshi)*. 6: 330–54.

570 ROGERS, Lawrence, tr. Rags and Tatters: The *Uzuragoromo* of Yokoi Yayū. 34: 279-310.
571 RUCINSKI, Jack, tr. A Japanese Burlesque: *Nise Monogatari*. 30: 1-18.
572 SHIGA Naoya. *Kamisori*. Tr. by Francis Mathy. 13: 347-58.
573 SHIGA Naoya. Shiga Naoya and the Literature of Experience: 'Manazuru' and 'The Ashen Moon'. Tr. by Stephen W. Kohl. 32: 211-24.
574 SHIGA Naoya. Death and Divine Indifference: 'Dwelling by the Moat'. Tr. by Edward Fowler. 32: 225-34.
575 STEVEN, Chigusa, tr. *Hachikazuki*: A Muromachi Short Story. 32: 303-31.
576 TAHARA, Mildred, tr. Heichū, as Seen in *Yamato Monogatari*. 26: 17-48.
577 TAHARA, Mildred, tr. *Yamato Monogatari*. 27: 1-37.
578 TAKIZAWA Bakin. *Kataki-uchi Nomitori Manako*. Tr. by Leon M. Zolbrod. 20: 121-34.
579 TANIZAKI Jun'ichirō. Postscript to 'A Portrait of Shunkin': *Shunkinshō Kōgo*, by Tanizaki Jun'ichirō. Tr. by Anthony H. Chambers. 35: 457-66.
580 TANIZAKI Jun'ichirō. Longing for Mother: *Haha o Kouru Ki*, by Tanizaki Jun'ichirō. Tr. by Edward Fowler. 35: 467-83.
581 UEDA Akinari. *Hankai*. Tr. by Anthony Chambers. 25: 371-406.
582 UEDA Akinari. *Ugetsu Monogatari*. Tr. by Dale Saunders. *Kikka no Chigiri*, 21: 178-86; *Buppōsō*, 21: 187-202.
583 UYEDA [UEDA] Akinari. *Ugetsu monogatari*. Tr. by Wilfrid Whitehouse. *Shiramine*, 1: 242-58; *Asajigayado*, 1: 549-57; *Binfukuron*, 1: 557-67; *Jasei no In*, 4: 166-84; *Kibitsu no Kama*, 4: 184-91.
584 WAGNER, James G, tr. *Kenreimon'in Ukyō no Daibu Shū*. 31: 1-27.
585 YOSHISHIGE no Yasutane. *Chiteiki*. Tr. by Donald D. Dong. 26: 445-53.
586 YOUNG, Blake Morgan, tr. A Tale of the Western Hills: Takebe Ayatari's *Nishiyama Monogatari*. 37: 77-121.

Poetry

587 ABRAMS, James. Hail in the Begging Bowl: The Odyssey and Poetry of Santōka. 32: 269-302.
588 BENL, Oscar. *Fujiwara Kintō: Dichter und Kritiker der Heianzeit*. 4: 465-85.
589 BLYTH, Reginald H. Buddhism and Haiku. 7: 311-18.
590 BONNEAU, Georges. *La Problème de la Poésie japonaise: Technique et Traduction*. 1: 20-41.
591 BRANNEN, Noah S. The *Kinkafu* Collection of Ancient Japanese Songs. 23: 229-320.
592 BROWER, Gary. The Japanese *Haiku* in Hispanic Poetry. 23: 187-89.
593 CARTER, Steven D., tr. Three Poets at Yuyama: Sōgi and *Yuyama Sangin Hyakuin*, 1491. 33: 119-49, 241-83.
594 CARTER, Steven D. *Waka* in the Age of *Renga*. 36: 425-44.
595 CHU, Harold S. A Structural Analysis of *Man'yōshū* Poems: 1,520-22, 892-93, and 800-01. 25: 29-42.
596 COLLCUTT, Martin. *Gozan* Literature: The Practice of Zen and the Pursuit of Poetry. 33: 201-05.
597 COSSARD, Yves. *Le Man'yōshū: Miroir du Japon*. 6: 314-29; 7: 219-41.
598 CRANSTON, Edwin A. The Poetry of Izumi Shikibu. 25: 1-11.
599 CRANSTON, Edwin A. The Yakushiji Poems. 31: 299-308.
600 DUMOULIN, Heinrich. *Die Erneuerung des Liederweges durch Kamo Mabuchi*. 6: 110-45.
601 DUMOULIN, Heinrich. *Die Geschiche der japanischen Manyōshūforschung von der Heianzeit bis zu den Anfängen der Kokugaku*. 8: 67-98.
602 DUMOULIN, Heinrich. *Kamo Mabuchi und das Manyōshū*. 9: 34-61.
603 DUMOULIN, Heinrich. *Zwei Texte zum Kadō des Kamo Mabuchi: Uta no Kokoro no Uchi*. 4: 192-206.

604 DUMOULIN, Heinrich. *Zwei Texte zum Kadō des Kamo Mabuchi: Niimanabi*. 4: 566–84.
605 FUJIKAWA Fumiko. The Influence of Tu Fu on Bashō. 20: 374–88.
606 FUJIWARA Kintō. Rules for Poetic Elegance: Fujiwara no Kintō's *Shinsen Zuinō* and *Waka Kuhon*. Tr. by Nicholas J. Teele. 31: 145–64.
607 FUJIWARA Teika. Fujiwara Teika's Hundred-Poem Sequence of the Shōji Era. Tr. by Robert H. Brower. 31: 223–49, 333–91.
608 FUJIWARA Teika. Fujiwara Teika's *Maigetsushō*. Tr. by Robert H. Brower. 40: 399–425.
609 GULIK, R. H. van. Miura Baien on Indian and Dutch Poetry. 1: 173–77.
610 HARE, Thomas W. Linked Verse at Imashinmei Shrine: *Anegakōji Imashinmei Hyakuin*, 1447. 34: 169–208.
611 HARRIES, Phillip T. Personal Poetry Collections: Their Origin and Development Through the Heian Period. 35: 299–317.
612 HEINRICH, Amy Vladeck. 'My Mother Is Dying': Saitō Mokichi's '*Shinitamau Haha*'. 33: 407–39.
613 HEUVERS, Hermann. *Kaiser Meiji als Dichter*. 2: 333–48.
614 HEUVERS, Hermann & Uda Gorō. *Herrscher und Volk im japanischen Kurzgedicht zum 2600. Jahre der Reichsgrundung*. 3: 363–68.
615 HUEY, Robert N. & Susan Matisoff, tr. Lord Tamekane's Notes on Poetry: *Tamekanekyō Wakashō*. 40: 127–46.
616 ITO, Setsuko. The Muse in Competition: *Uta-awase* Through the Ages. 37: 201–22.
617 KAROW, Otto. *Utagaki Kagahi*. 5: 287–331.
618 KATŌ, Hilda. The *Mumyōshō* of Kamo no Chōmei and its significance in Japanese Literature (together with an English translation of the *Mumyōshō*). 23: 321–430.
619 LAFLEUR, William R. Marginalia: The Expanse and Limits of a New Anthology. 38: 191–205.
620 MASAOKA Shiki. Masaoka Shiki's *A Drop of Ink*. Tr. by Janine Beichman-Yamamoto. 30: 291–315.
621 MILLER, Roy Andrew. The Lost Poetic Sequence of the Priest Manzei. 36: 133–72.
622 MORITA, James R. Shimazaki Tōson's Four Collections of Poems. 25: 325–69.
623 MORRELL, Robert E. The Buddhist Poetry in the *Goshūishū*. 28: 87–100.
624 RODRIGUES, João. The Muse Described: João Rodrigues' Account of Japanese Poetry. Tr. by Michael Cooper. 26: 55–75.
625 SUEMATSU Daigūji. Takamura Mitsutarō: *Chieko-shō*. 14: 205–25.
626 TAKAYANAGI Shun'ichi. Japanese Court Poetry. 18: 352–64.
627 WILSON, William Ritchie. Three *tanka* Chains from the Private Collection of the Emperor Kōgon'in. 24: 21–29.
628 WILSON, William Ritchie. The Truth of *haikai*. 26: 49–53.

Drama Studies

629 BERNARD, Henri. *Lope de Vega et l'Extrême-Orient*. 4: 278–83.
630 EIDE, Elling O. Unai Otome as Helen of Troy. 25: 455–58.
631 GILLESPIE, John K. Beyond Byzantium: Aesthetic Pessimism in Mishima's Modern Noh Plays. 37: 29–39.
632 GOFF, Janet E. The National Noh Theater. 39: 445–52.
633 GOLAY, Jacqueline. Pathos and Farce: *Zatō* Plays of the *Kyōgen* Repertoire. 28: 139–49.
634 HAWLEY, Frank. Some Recent Books on Nō. 2: 293–300.
635 IMMOOS, Thomas. The Birth of the Japanese Theater. 24: 403– 14.
636 JONES, Stanleigh H., Jr. Experiment and Tradition: New Plays in the Bunraku Theatre. 36: 113–31.
637 JONES, Stanleigh H., Jr. Puccini Among the Puppets: *Madame Butterfly* on the Japanese Puppet Stage. 38: 163–74.

638 KATŌ Mamoru. *Das deutsche Drama auf der japanischen Bühne*. 3: 427-44.
639 MORIOKA Heinz & Sasaki Miyoko. The Blue-Eyed Storyteller: Henry Black and His *Rakugo* Career. 38: 133-62.
640 NEARMAN, Mark J, tr. Zeami's *Kyūi*: A Pedagogical Guide for Teachers of Acting. 33: 299-32.
641 NEARMAN, Mark J, tr. *Kyakuraika*: Zeami's Final Legacy for the Master Actor. 35: 153-87.
642 NEARMAN, Mark J, tr. *Kakyō*: Zeami's Fundamental Principles of Acting. 37: 333-74, 459-96; 38: 49-71.
643 O'NEILL, P. G. The Year of Zeami's Birth: A New Interpretation of *Museki Isshi*. 34: 231-38.
644 ORTOLANI, Benito. *Okuni-kabuki und Onna-kabuki*. 17: 161-213.
645 ORTOLANI, Benito. *Das Wakashu-kabuki und das Yarō-kabuki*. 18: 89-127.
646 ORTOLANI Benito & Nishi Kazuyoshi. The Year of Zeami's Birth, with a translation of the *Museki Isshi*. 20: 319-34.
647 PILGRIM, Richard B. Some Aspects of *kokoro* in Zeami. 24: 393-401.
648 POWELL, Brian. Japan's First Modern Theater: The Tsukiji Shōgekijō and Its Company. 30: 69-85.
649 RAZ, Jacob. The Actor and His Audience: Zeami's Views on the Audience of the Noh. 31: 251-74.
650 RAZ, Jacob. The Audience Evaluated: Shikitei Samba's *Kyakusha Hyōbanki*. 35: 199-221.
651 RIMER, J. Thomas. Four Plays by Tanaka Chikao. 31: 275-98.
652 SUGINO Masayoshi. *Die Anfänge des japanischen Theaters bis zum Nōspiel*. 3: 90-108.
653 WHITEHOUSE, Wilfrid & Shidehara Michitarō, tr. *Seami Jūroku Bushū*: Seami's Sixteen Treatises. 4: 530-65.

Drama Translations

654 BENDER, Ross, tr. Metamorphosis of a Deity: The Image of Hachiman in *Yumi Yawata*. 33: 165-78.
655 BRESLER, Laurence, tr. *Chōbuku Soga*: A Noh Play by Miyamasu. 29: 69-81.
656 DRAGER, W. & Helmut Erlinghagen, tr. *Kazuraki*. 5: 437-65.
657 FLORENZ, Karl, tr. *Manjū oder Nakamitsu*. 1: 3-19.
658 FOARD, James H., tr. *Seiganji*: The Buddhist Orientation of a Noh Play. 35: 437-56.
659 HAYNES, Carolyn, tr. Parody in *Kyōgen*: *Makura Monogurui* and *Tako*. 39: 261-79.
660 HUEY, Robert N., tr. *Sakuragawa*: Cherry River. 38: 295- 312.
661 JONES, Stanleigh H., tr. The Nō Plays *Obasute* and *Kanehira*. 18: 261-85.
662 KATŌ, Eileen, tr. *Kinuta*. 32: 332-46.
663 KOMINZ, Laurence, tr. The Noh as Popular Theater: Miyamasu's *Youchi Soga*. 33: 441-59.
664 KOMINZ, Laurence, tr. *Ya no Ne*: The Genesis of a Kabuki *Aragoto* Classic. 38: 387-407.
665 MAREGA, Mario, tr. *Akogi* by Seami Motokiyo. 2: 551-72.
666 MAREGA, Mario, tr. *Minase. Nō-gaku della scuola Kita-ryū*. 4: 585-99.
667 MAREGA, Mario, tr. *Okina, Il Vegliardo*. 3: 610-18.
668 MATISOFF, Susan, tr. *Kintōsho*: Zeami's Song of Exile. 32: 441-58.
669 MORRELL, Robert E., tr. Passage to India Denied: Zeami's *Kasuga Ryūjin*. 37: 179-200.
670 MUELLER, Jacqueline, tr. The Two Shizukas: Zeami's *Futari Shizuka*. 36: 285-98.
671 O'NEILL P. G., tr. The Nō Plays *Koi no Omoni* and *Yuya*. 10: 203-26.
672 PARKER, C. K. & Morisawa S., tr. *Kokaji*. 3: 619-29.
673 PARKER, C. K. & Morisawa S., tr. *Shunkan*. 4: 246-55.
674 RIMER, Thomas, tr. *Taema*: A Noh Play Attributed to Zeami. 25: 431-45.
675 SHIBANO, Dorothy T., tr. *Suehirogari*: The Fan of Felicity. 35: 77-88.
676 WILSON, William Ritchie, tr. Two *Shuramono*: *Ebira* and *Michimori*. 24: 415-66.

677 WILSON, William Ritchie, tr. *Fujito*. 29: 439–49.
678 YASUDA, Kenneth. The Dramatic Structure of *Ataka*, a Noh Play. 27: 359–98.
679 ZACHERT, Herbert, tr. *Aoi no Ue. Nō-Drama in zwei Akten von Komparu Ujinobu*. 2: 536–50.

Art

General

680 ROBERT, Marcel. *Réflexions sur l'Art Japonais*. 2: 617–20.
681 TANABE, Willa Jane. The M.O.A. Museum of Art. 39: 83–87.

Painting, *Ukiyo-e*

682 GUTIÉRREZ, Fernando G. *Emakimono* Depicting the Pains of the Damned. 22: 278–89.
683 GUTIÉRREZ, Fernando G. Sesshū and His Masters. 16: 221–62.
684 HIBBETT, Howard S. The Role of the *Ukiyo-zōshi* Illustrator. 13: 67–82.
685 LANE, Richard. On Monographs and Kuniyoshi. 18: 338–51.
686 LANE, Richard. *Ukiyo-e* Paintings Abroad. 23: 190–207.
687 MASON, Penelope E. The House-bound Heart: The Prose-poetry Genre of Japanese Narrative Illustration. 35: 21–43.
688 MIHARA Shigeyoshi. *Ukiyo-e*: Some Aspects of Japanese Classical Picture Prints. 6: 245–61.
689 MIKI Tamon. The Influence of Western Culture on Japanese Art. 19: 380–401.
690 NOMURA, Fr. Y. *Wandbilder des Hōryūji*. 1: 597–601.
691 STATLER, Oliver. Modern Japanese Creative Prints. 11: 111–69.
692 WATERHOUSE, David. Leonardo or Proteus? 31: 189–98.
693 WATERHOUSE, David. Japanese Prints Through Western Eyes. 33: 207–14.
694 WEIGL, Gail Capitol. The Reception of Chinese Painting Models in Muromachi Japan. 35: 257–72.
695 YAMADA Chisaburō. Japanese Modern Art. 3: 567–78; 5: 401–11.
696 ZAINIE, Carla M. The *Muromachi Dono Gyōkō Okazari Ki*. 33: 113–18.

Others

697 ANONYMOUS. N. H. N. Mody's Collections and Catalogues. 3: 295–99.
698 CASAL, U. A. Japanese Art Lacquers. 15: 1–34; 225–56.
699 COALDRAKE, William H. Edo Architecture and Tokugawa Law. 36: 235–84.
700 DEAN, Britten. Mr Gi's Music Book: An Annotated Translation of Gi Shimei's *Gi-shi Gakufu*. 37: 317–32.
701 DEAN, Britten. That 'Howling' Music: Japanese *Hōgaku* in Contrast to Western Art Music. 40: 147–62.
702 ECKARDT, Hans. *Zur Frage der Ei und Saezuri*. 4: 600–05.
703 ECKARDT, Hans. *Zur Frage der Netori*. 1: 269–72.
704 EPPSTEIN, Ury. Musical Instruction in Meiji Education: A Study of Adaptation and Assimilation. 40: 1–37.
705 FUJII Keiichi & P. D. Perkins. Two Ancient Japanese Dances. 3: 314–20.
706 GATTEN, Aileen. A Wisp of Smoke: Scent and Character in *The Tale of Genji*. 32: 35–48.
707 GULIK, R. H. van. A Note on Ink Cakes. 11: 84–100.
708 GULIK, R. H. van. On the Seal Representing the God of Literature on the title page of old Chinese and Japanese popular editions. 4: 33–52.
709 GULIK, R. H. van. The Lore of the Chinese Lute. 1: 386– 438; 2: 75–99, 409–36; 3: 127–76. Addenda & corrigenda, 7: 300–10.

710 HARICH-SCHNEIDER, Eta. *Koromogae*: One of the *Saibara* of Japanese Court Music. 8: 398–406.
711 HARICH-SCHNEIDER, Eta. *Rōei*: The Medieval Court Songs of Japan. 13: 183–222; 14: 91–118, 319–55; 15: 415–24.
712 HARICH-SCHNEIDER, Eta. The Earliest Sources of Chinese Music and Their Survival in Japan. 11: 195–213.
713 HOFFMAN, Theodore. Western Influences in the Japanese Art Song. 22: 162–76.
714 HOLTOM, D. C. Japanese Votive Pictures (The Ikoma Ema). 1: 154–64.
715 LUDWIG, Theodore M. Before Rikyū: Religious and Aesthetic Influences in the Early History of the Tea Ceremony. 36: 367–90.
716 MCCALLUM, Donald F. On Translation and Adaptation. 39: 183–90.
717 MODY, N. H. N. Japanese Lacquer. 3: 291–94.
718 PARENT, Mary Neighbour. Yamadadera: Tragedy and Triumph. 39: 307–31.
719 PARENT, Mary Neighbour. Yamadadera: Excavations 1984. 40: 209–19.
720 PERKINS, P. D. The Rise and Decline of *Bukezukuri*. 2: 596–608.
721 RAZ, Jacob. Popular Entertainment and Politics: The Great *Dengaku* of 1096. 40: 283–98.
722 SECKEL, Dietrich. *Neue Bilderwerke zur japanischen Architektur*. 5: 208–13.
723 SECKEL, Dietrich. *Taigenkyū, das Heiligtum des Yuiitsu-Shintō*. 6: 52–85.
724 TAKAYANAGI Shun'ichi. The Glory That Was Azuchi. 32: 515–24.
725 TANABE, George J., Jr. Kōbō Daishi and the Art of Esoteric Buddhism. 38: 409–12.

Bibliography

726 CIESLIK, Hubert. *Kirishitan Literatur der Nachkriegszeit*. 16: 407–33.
727 GULIK, R. H. van. Two Important Japanese Publications on Chinese and Japanese Bibliography. 1: 585–91.
728 KATŌ Mamoru. *Zur Bibliographie des japanischen Theaters*. 3: 665–68.
729 KISHIMOTO H. Principal Works by Masaharu Anesaki. 6: *vi-x*.
730 MÜLLER, Hans. *Goethe in Japan*. 2: 466–78.
731 MÜLLER, Hans. Bibliography of foreign books published in Japan during the year 1938. 3: 352–60.
732 MÜLLER, Hans. Bibliography of foreign books published in Japan in the year 1939. 3: 693–703.
733 PIOVESANA, Gino K. A Bibliographical Note on Miura Baien. 19: 466–68.
734 SPAE, Joseph J. Japanese Sinology: Reflections on a Recent Publication. 5: 214–18.

Authors and Translators

Figures refer to item numbers in the classified list of articles.

Abad, José M., 273
Abrams, James, 587
Abranches Pinto, J. A., 37
Akita, George, 133, 147
Alvarez-Taladriz, J. L., 38, 39, 404
Anesaki Masaharu 40, 346
Aoki, Michiko Y., 106
Aoyagi Fumio 249
Araki, James T., 454, 455, 456, 457, 458, 459, 513
Arima Seiho 287
Arnaiz, Gregorio, 41
Ayusawa Shintarō 293

Bailey, Don Clifford, 42, 405
Basabe, Ferdinando, 210
Battistini, Lawrence H., 134
Baty, Thomas, 250
Beauchamp, Edward R., 135
Befu, Harumi 235
Beichman-Yamamoto, Janine, 620
Bell, J. F., 274
Bender, Ross, 7, 654
Benl, Oscar, 451, 460, 588
Berger, Gordon M., 136
Bernard, Henri, 43, 44, 109, 175, 176, 294, 305, 347, 388, 629
Berry, Mary Elizabeth, 8
Beśineau, Jacques, 251
Biddle, Ward William, 461
Bikle, George, 211
Binkenstein, Rolf, 9, 177, 178, 185, 418
Blacker, Carmen, 212, 216
Blyth, Reginald H., 589
Bock, Felicia G., 327
Bodart Bailey, Beatrice M., 10, 107, 108
Bohner, Hermann, 1, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 236, 237, 238, 252, 328
Bolitho, Harold, 137, 311
Bonneau, Georges, 590
Borgen, Robert, 11, 12
Boscaro, Adriana, 13
Bowring, Richard, 563, 564
Boxer, C. R., 46, 47
Boyle, John H., 138
Braga, J. M., 48
Brannen, Noah S., 591
Brazell, Karen, 518
Bresler, Laurence, 655
Bronfenbrenner, Martin, 275
Brower, Gary, 592
Brower Robert H., 462, 607, 608
Brown, William, 276
Brownlee, John S., 14, 15, 519
Brownstein, Michael C., 463
Brudnoy, David J., 139, 464, 522, 523, 524, 525, 526, 527
Buchanan, D. C., 329
Buck, James H., 140

Caldarola, Carlo, 277
Callahan, Caryl, 537
Carr, Denzel, 419
Carter, Steven D., 593, 594
Casal, U. A., 239, 240, 241, 698
Ceadel, Eric B., 355
Chambers, Anthony H., 579, 581
Chang, Richard T., 141, 381
Chibbett, David G., 548, 549
Childs, Margaret H., 520
Ching, Julia, 110
Chu, Harold S., 595
Cieslik, Hubert, 49, 50, 51, 52, 53, 192, 193, 726
Coaldrake, William H., 699
Cole, Allan B., 111
Collcutt, Martin, 16, 596
Conroy, Hilary, 142
Cook, Alice H., 253
Cooper, Michael, 54, 406, 624
Cornell, John B., 213
Cortazzi, Hugh, 143
Cossard, Yves, 597
Coville, Cabot, 278
Cranston, Edwin A., 465, 521, 598, 599
Cummins, J. S., 55
Cusumano, Michael A., 144

Dardess, Margaret B., 106
Davis, Sandra T. W., 254
Dean, Britten, 700, 701
Dehergne, J., 295
Del Campana, Pier P., 367
De Vera, José M., 214
Devine, Richard, 255, 312
Dilworth, David A., 326, 389, 394, 401, 403, 559, 560
Doi Tadao, 56
Dong, Donald D., 585
Douteau, Robert, 296
Dower, John W., 556, 557
Drager, W., 656
Dumoulin, Heinrich, 112, 194, 330, 331, 332, 333, 334, 337, 348, 349, 350, 351, 384, 390, 426, 433, 600, 601, 602, 603, 604
Dykstra, Yoshiko Kurata, 530, 531, 532

Earhart, H. Byron, 352, 383
Ebisawa Arimichi 57
Eckardt, Hans, 702, 703
Eide, Elling O., 630
Elison, George, 256, 261
Epp, Robert, 257
Eppstein, Ury, 704
Ericson, Mark D., 113
Erlinghagen, Helmut, 656
Evans, Gretchen, 565

Fernández, Jaime, 466
Flershem, Robert G., 114, 215
Flershem, Yoshiko N., 114, 215
Florenz, Karl, 657
Foard, James H., 658
Forster, John S., 533
Fowler, Edward, 574, 580
Frei, Henry, 297
Fridell, Wilbur M., 306
Fuchs, Walter, 298
Fujii Keiichi, 705
Fujikawa Fumiko, 605
Fujiwara Yoichi, 420, 421

Gatten, Aileen, 706
Geddes, Ward, 467
Gessel, Van C., 468
Gillespie, John K., 631
Goff, Janet E., 632
Golay, Jacqueline, 633
Gómez, Luis O., 353
Goodman, Grant K., 179, 279
Groot, Gerard, 422
Grootaers, Willem A., 427
Grossberg, Kenneth A., 17
Gulik, R. H. van, 195, 609, 707, 708, 709
Gutiérrez, Fernando G., 682, 683

Hakeda, Yoshito S., 469
Hammitzsch, Horst, 313, 314, 315
Hane, Mikiso, 258, 259
Hare, Thomas W., 610
Harich-Schneider, Eta, 710, 711, 712
Harries, Phillip T., 611
Hasegawa Tadashi, 470
Hattori Ichirō 280
Havens, Thomas R. H., 281
Hawley, Frank, 634
Haynes, Carolyn, 659
Hazard, Benjamin H., 18
Heinrich, Amy Vladeck, 612
Herzog, Peter J., 260
Heuvers, Hermann, 59, 613, 614
Hibbett, Howard S., 684
Hickman, Brian, 307
Hiraizumi H., 2
Hirakawa A., 355
Hirose Hideo 288
Hoffman, Theodore, 713
Holtom, D. C., 366, 714
Hopper, Helen M., 471
Huey, Robert N., 539, 615, 660
Huish, David, 145
Humbertclaude, Pierre, 60, 61, 62, 63, 64, 299, 472
Huntington, Robert M., 229
Hurst, G. Cameron, 19, 20
Hurvitz, Leon, 382

Iklé, Frank W., 146
Immoos, Thomas, 635
Ishibashi Tomonobu, 196, 337
Ishida Mikinosuke, 300
Ishimoto K., 356
Ito, Lucy, 217
Ito Setsuko 616
Itō Takashi 147
Iwasaki Haruko 553

Jaeckel, Theodor, 282
Jones, Hazel J., 115, 148
Jones, Stanleigh H., 636, 637, 661

Kanda, James, 21, 149
Kanō Hisaakira 283
Karow, Otto, 407, 408, 409, 428, 429, 617
Kataoka Yakichi 65
Katō, Eileen, 541, 662
Katō Genchi 338
Katō, Hilda 618
Katō Jōken 442
Katō Mamoru 638, 728
Katō Shūichi 116, 324
Katō Tsuyoshi 218
Keally, Charles T., 22, 23
Keene, Donald, 197, 473, 543
Keirstead, Thomas E., 25
Kelsey, W. Michael, 474
Kidder, J. Edward, Jr 24
Kiley, Cornelius J., 26
Kishimoto H., 729
Kiyota Minoru 357, 358
Kleiser, Alfons, 66, 67
Knauth, Lothar, 391
Koda Shigetomo 68
Koehn, Alfred, 242, 243
Kohl, Stephen W., 573
Koike Ikuo 430
Koike Kenji 198, 219, 220
Kominz, Laurence, 663, 664
Kōno Shōzō 339
Kornicki, Peter F., 545
Küenburg, Max von, 69, 443
Kuroda Yasumasa 262

LaFleur, William R., 619
Lämmerhirt, Anton, 340, 341
Lammers, Wayne P., 550
Lane, Richard, 475, 476, 477, 685, 686
Lanham, Betty B., 230
Lanzaco, Federico, 410
Laures, Johannes, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83
Lebra, Joyce C., 151
Lee, Edwin B., 117, 359
Lensen, George Alexander, 152
Leutner, Robert, 536
Liebenthal, Walter, 199, 360, 361, 392
Lieteau, Haruyo, 27
Liman, Anthony V., 478
Loftus, Ronald, 153
López Gay, Jesús, 84, 85
Louduchowski, Heinz, 221
Ludwig, Theodore M., 715
McCallum, Donald F., 716
McCarthy, Paul, 515
McClain, James L., 154
McClain, Yoko, 200
McClellan, Edwin, 479
McCullough, Helen C., 480
McCullough, William, 28, 29
McKechney, John, 155
McMaster, John, 118
McWilliams, Wayne C., 156
Magnus, Albrecht, 157
Maki, J. M., 481
Marcure, Kenneth A., 362
Marcus, Virginia, 538
Marega, Mario, 86, 665, 666, 667
Marra, Michele, 551
Mason, Penelope E., 687
Massarella, Derek, 87
Mathias, Gerald B., 411
Mathy, Francis, 482, 483, 484, 485, 542, 572
Matisoff, Susan, 554, 615, 668
Matsuda Kiichi, 88
Matsuda Mitsugu, 180
Matsunaga, Alicia Orloff, 308
Mayer, Fanny Hagin, 244
Mayo, Marlene J., 158, 159
Meisezahl, R. O., 365
Meissner, Kurt, 201
Mendel, Douglas H., 160
Mergé, Salvatore, 245
Mihara Shigeyoshi 688
Miki Tamon 689
Miller, Roy Andrew, 412, 621
Mills, D. E., 486, 555
Minear, Richard H., 263
Miner, Earl, 487
Mish, John L., 181
Mitchell, Richard H., 264
Mitsui Takaharu 161, 284
Mitsuhashi Akira 565
Miwa Kimitada 162, 163, 182
Miyauchi, D. Y., 272
Mody, N. H. N., 717
Moore, Ray A., 119, 164
Moran, Joseph, 414
Morioka Heinz 639
Mōri Kōichi 290
Morisawa S., 672, 673
Morita, James R., 488, 489, 622
Morrell, Robert E., 363, 364, 623, 669

Mueller, Jacqueline, 670
Mulhern, Chieko Irie, 490, 491
Müller, Hans, 58, 431, 446, 730, 731, 732
Müllie, Jos. L. M., 444, 445
Murakami Naojirō 89, 90, 120
Murray, Darcy, 562

Naberfeld, P. E., 356
Naff, William E., 494
Nagasawa E., 286
Nakai, Kate Wildman, 202
Nakai Yoshiyuki 492, 493
Nakamura Hajime 231, 232, 366
Nakamura Hirosi 91, 301
Nakamura Katsumi 233, 234
Nearman, Mark J, 640, 641, 642
Nebreda, Alfonso M., 309
Nishi Kazuyoshi 646
Nishimura Sey 246
Nolte, Sharon H., 316.
Nomura, Fr. Y., 690
Notehelfer, F. G., 165
Numata Jirō 121, 413

O'Brien, Paul Wilfred, 368
Oda Masanobu 452
Oka Yumi 522, 524
O'Neill, P. G., 343, 643, 671
Ooms, Herman, 122
Ortolani, Benito, 644, 645, 646
Ōtori Ranzaburō 289
Ouwehand, Cornelius, 344

Pacheco, Diego, 92, 93, 94
Parent, Mary Neighbour, 718, 719
Parker, Charles B., 432
Parker, C. K., 672, 673
Passin, Herbert, 222, 223, 415
Paul, Huibert, 125
Paus, Robert K., 285
Pérez, Francisco, 395
Pérez-Ruiz, F., 396
Pérez Valera, J. Eduardo, 397
Perkins, P. D., 705, 720
Perry, John Curtis, 166
Peterson, John, 95
Pierson, J. L., Jr, 433, 434, 435, 436, 447
Pierson, John D., 317
Piggot, Joan R., 3
Pilgrim, Richard B., 647
Pinous, E., 453
Piovesana, Gino K., 318, 319, 393, 398, 733
Pittau, Joseph, 167
Pletner, Oreste, 437
Pollack, David, 495, 496
Powell, Brian, 648
Putzar, Edward, 567, 568

Rahder, Johannes, 423, 424, 438, 439
Ramseyer, J. Mark, 320
Raz, Jacob, 649, 650, 721
Reitz, Karl, 345
Repetti, W. C., 96, 302
Rimer, J. Thomas, 559, 651, 674
Robert, Marcel, 680
Robertson, Jennifer, 224, 321
Rogers, Lawrence, 570
Rogers, Minor L., 369
Roggendorf, Joseph, 203, 497
Rohan, Kieran, 168
Rolf, Robert, 552
Rubin, Jay, 498, 547, 549
Rucinski, Jack, 571
Rudolph, Richard C., 126

Sakurabayashi Makoto 286
Sanford, James H., 370, 371
Sano Katsuhiko 440, 569
Sansom, George B., 4
Sasaki Miyoko 639
Sato, Elizabeth, 30
Satō Taira 401
Saunders, Dale, 582
Schiffer, Wilhelm, 204, 322, 335, 354, 385
Schilling, Dorotheus, 31, 97, 98
Schinzinger, Robert, 399
Schull, William J., 226
Schurhammer, Georg, 99
Schütte, Franz Josef, 100
Seckel, Dietrich, 372, 722, 723
Seidensticker, Edward, 499, 500
Shaw, R. D. M., 354
Shibano, Dorothy T., 675
Shidehara Michitarō 653
Shillony, Ben-Ami, 386
Shimizu Kazuko 523, 525, 526, 527
Sibley, William F., 501
Siemes, Johannes, 265, 266
Skene Smith, N., 225
Skrzypczak, Edmund R., 561
Solomon, Michael, 374

Soranaka Isao 123
Soviak, Eugene, 267
Spae, Joseph J., 373, 734
Spear, Richard L., 101
Staggs, Kathleen M., 375
Staubitz, Richard, 268
Statler, Oliver, 691
Steele, M. William, 124
Steenstrup, Carl, 5, 32, 33, 34, 269, 323
Steven, Chigusa, 575
Stinchecum, Amanda Mayer, 502
Stolte, Hans, 342
Stramigioli, Giuliana, 503
Strong, Kenneth, 504, 544
Suematsu Daigūji 205, 625
Sugino Masayoshi 652
Sugiyama Sadao 226
Suzuki Daisetsu 377
Suzuki Yasuzō 270
Swann, Thomas E., 505, 506, 514, 516, 517, 528, 529, 546
Swanson, Paul L., 376
Szczesniak, Boleslaw, 6, 169, 183, 303, 345a

Tahara, Mildred, 576, 577
Takayanagi Shun'ichi 247, 248, 417, 626, 724
Takeda Hiromichi 400
Tanabe, George J., Jr, 725
Tanabe, Willa Jane, 378, 681
Tanaka Hisako 507, 534, 535
Tassinari, R., 102
Teele, Nicholas J., 606
Teilhard de Chardin, Pierre, 310
Teters, Barbara, 150
Toby, Ronald P., 35
Tōjō Misao 425
Tominaga Nakamoto 324
Tonomura Hitomi 36
Totman, Conrad, 127, 128, 129, 170
Tsuchihashi Yachita 448
Tsuruta Kinya 508, 509
Turney, Alan, 566
Twine, Nanette, 416, 449

Uda Gorō 614
Uenaka, Shuzo, 130
Ueno Masuzō 291
Ury, Marian, 510, 540

Valliant, Robert B., 171
Varley, H. Paul, 325, 379
Varner, Richard E., 131
Vavich, Dee Ann, 227
Verdú, Alfonso, 380
Viglielmo, Valdo H., 511
Voss, Gustav, 103

Wagatsuma Sakae 271
Wagner, James G., 584
Waldenfels, Hans, 402
Walthall, Anne, 132
Watanabe Baiyū 387
Waterhouse, David, 692, 693
Weegman, Carl von, 206
Weigl, Gail Capitol, 694
Weinstein, Stanley, 207
Wenck, Guenther, 441
Whitehouse, Wilfrid, 583, 653
Wilson, William Ritchie, 512, 558, 627, 628, 676, 677
Wray, Harold J., 172

Yajima Suketoshi 292
Yamada Chisaburō 695
Yamagiwa, Joseph, 104, 304
Yanagi Sōetsu 208
Yasuda, Kenneth, 678
Young, Blake Morgan, 586
Young, John W., 173
Young, Katsu H., 174

Zachert, Herbert, 679
Zahl, Karl F., 228
Zainie, Carla M., 696
Zolbrod, Leon M., 209

General Topics, and Authors & Titles of Translated Works.

Figures refer to item numbers in the classified list of articles.

afforestation 129
Ainu language 424
Aiya-shiki 380
Aizawa Seishisai 313
Aki no Yo no Nagamonogatari 520
Akogi 665
Akutagawa Ryūnosuke 508, 514, 515, 516, 517
Alcock, Rutherford, 118
Amida Hadaka 371
Amida, name of, 353
Amida Stripped Bare 371
Amoghapāsahrdaya-dhāranī 365
Anegakōji Imashinmei Hyakuin 610
Anesaki Masaharu 103, 196, 729
Angkor 175
Aoi no Ue 679
aragoto 664
Arai Hakuseki 122, 202
Arai Hakuseki (play) 651
architecture of Edo, 699
Ariya-shiki 380
armor 88
art lacquers 698
art song 713
art, Western influence on, 689
Arte Brève da Lingoa Japoa 414
Arte da Lingoa de Iapam 624
Asa 522
Asajigayado 583
Ashen Moon, The, 573
Ashikaga shoguns 16
Ashio Copper Mine 165
astronomy 288
Ataka 678
Atemiya 521
Australia 297
Azuchi 90, 724
Azuma Kagami 28

Baba Tatsui 267
Bamboo Cutter, The Tale of, 543
Bashō 605
Batavaia 120
Binfukuron 583
biwa hōshi 470
Black, Henry, 639
Blake, Homer Crane, 169
Blue Hood, The, 582
Blue-Eyed Storyteller, The, 639
Boccaccio 475
Bodhidharma 246, 349
Bokujū Itteki 620
Bonfire, The, 547
Bonifacii Christiani Pueri Institutio 95
Brunton, R. H., 168
Buddhas' Great War on Hell, The, 371
Buddhism: Chinese, 360; and haiku, 589; Meiji, 359; postwar, 357; thought of, 358; viewed by Confucianists, 373
bugaku 702
Buke Giri Monogatari 537
bukezukuri (architectural style) 720
Bukkigun 371
Bungakukai 463
bunraku 636, 637
Bunsho Sōshi 513
Buppōsō 582

Cambodia 175
capital, transfer of, 35
Carolines 294
'caste' 213
censorship 545
Chang Tso-lin 173
characters, Chinese, 442, 444, 446, 447
Chiba accents 427
Chichi 523
Chichi no Shūen Nikki 539
Chidori 651
Chieko-shō 625
Chigo Monogatari 520
Chikugo, church in, 83
Chikusai Monogatari 567
China 156, 176, 180; in *Genji Monogatari*, 495; mission to (801-806), 12
Chinese painting models 694

Chinka-sai 345
Chiteiki 585
Chōbuku Soga 655
Christian authors 468
Chu Shun-shui 110
Chu Tao-sheng 199, 361
Cinderella 491
CISHAAN 5
civil code 255, 257
coal miners 253
Cocks, Richard, 87
Confucian view of Buddhism 373
constitution: Meiji, 265, 270; of 1947, 260
Cornwallis, Kinahan, 304
counterfeit documents 36
counting systems 432
court poetry 626
court songs 711

Daidōruijuhō 428, 429
Daimyō Katagi 553
Dainihonkoku Hokkegenki 531
dances 705
danka 362
Dazai Osamu: study on, 464; translations of, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529
Dazaifu 541
De Coningh, C. T., 125
dengaku 721
Deshima 125
dialects 418, 420, 421, 425, 427
dictionaries, Heian, 405, 408
dispalatization 419
Dōgen 348, 350
Doitsu Nikki 518
Dōkō 373
Dōkyō 7
door gods, Chinese, 242
Doppo—*see* Kunikida Doppo
'dual sovereignty' 251
Dutch: language, 413; poetry, 609
Dwelling by the Moat 574

Ebira 676
Echigo War 137
Edo, Great Martyrdom of, 50
Edo, plan of, 699
Education, Imperial Rescript on, 316
efumi 86
Eiga Monogatari 500
ema 714
emakimono 682, 687
Endō Shūsaku 468
Esop 101
ethnicity 170
Etō Shimpei 257

Fallen Flowers 528
family relationships 212, 221
fans 241
farm manuals 321
Ferreira, Christovão, 53
Five Ranks 380
Flora Japonica 126
Florenz, Karl, 206
flower symbolism, Chinese, 243
Flowering Fortunes, A Tale of, 500
folk tales 244
folklore 418
Forbes, W. Cameron, 152
foreign employees—see *oyatoi*
foreign policy 160
Formosa 295
France, mission to (1865), 113
Fucan, Fabien, 62, 63
Fujita Himiko 386
Fujito 677
Fujiwara Kintō 588, 606
Fujiwara Michinaga 20, 378
Fujiwara Teika 607, 608
fukeshū 370
Fukui 135
Fukui prefectural assembly 154
Fukuzawa Yukichi 144, 212, 216
Fumizukai 518
Fūroku Bunshū 653
Fūsan'ya 534
Fushimi Inari Jinja 329
Futari Komachi 514
Futari Shizuka 670

Garakuta Bunko 488
Gen Oji 549
genbunitchi 416
generational differences 218
Genji Monogatari: and 'China', 495; and Murasaki, 481; narrative voice in, 502; and scent, 706; Seidensticker translation of, 480; thematic structure of, 487
Genjōkōan 350

Genninron 390
geography 293, 297, 303
Gi-shi Gakufu 700
Gi Shimei 700
gift-giving 235
Goethe, Johann Wolfgang, 730
Gojō Shusse 565
gokai 322
Gokuchū yori Bōryoku. . . 261
Gokurakuji Letter 323
goningumi 49
Go-Sanjō 19
Goshūishū 623
gozan: institution of, 379; literature of, 596
Grant, Ulysses S., 141
Griffis, William Elliot, 135
Gukanshō 325
Gulik, Robert H. van, 203

Hachikazuki 575
Hachiman 7, 654
Haha 524
Haha o Kouru Ki 580
haikai 628
haiku: and Buddhism, 589; in Hispanic poetry, 592
Haisho Zampitsu 130
Haji family 11
Hakuin Zenji 354
Hanazono, Emperor, 252
Hankai 581
Hannichi 562
Hara Cabinet 173
Hara Takashi 268
Harris, Townsend, 118
Haru no Tori 548
Harusame Monogatari 581
Hasedera Kannon Genki 530
Hawley, Frank, 195
Hayashi Razan 58
Hebi 557
Heichū 576
Heike Monogatari 470, 494
Hibunmeiron 153
Higuchi Ichiyō 507, 534, 535
Hijikata Yoshi 648
Hirata Atsutane 312, 335
Hitohabune 622
hōgaku 701
Hōjō Shigetoki 323
Hōjō Sōun 33
Hōjō Yasutoki 15, 27
Hokke hakkō 378
Holland, mission to (1862), 105
Holmes, Oliver Wendell, 149
Honai 36
Honchō-shinsen den 186
Honganji 374
Hōryūji 690
Hosoi Heishū 106
Hosokawa Gracia 59, 67
Hosokawa Masamoto 374
Hosshinshū 540
Hyakumantō dhāaranī 307
Hyottoko 515

I Can Speak 525
Ichikawa Fusae 227
Ichiya 566
Ihara Saikaku: studies on, 475, 476, 477; translations of, 536, 537, 538
Ikkyū Sōjun 371
Ikoma 714
Imagawa Letter 32
Imagawa Sadayo/Ryōshun 32
Images of Exile and Pilgrimage 554
Imashinshinmei Hyakuin 610
Imashinmei Shrine, Linked Verse at, 610
imperial power, revival of, 19
imperialism, lessons from, 142
incense 706
initial syllables 438
ink cakes 707
Inoue Enryō 375
Inoue Kowashi 167
insei land policies 30
integration, national, 154
Ise Shrine 327
Isigaki 419
Issa 539
Itō Jinsai 373
Izawa Shūji 704
Izumi Shikibu 598

James I, 87
James, William, 389
Jasei no In 583
Jesuit Mission Press 68, 70, 73, 79, 93, 95, 101, 104, 404, 406
Jesuits: and Cinderella, 491; and language

study, 56; and Nagasaki, 92; and silk trade, 54
jigokuzōshi 682
Jikkinshō 519
Jimmu, Emperor, 345a
Jin'ai 552
Jiun 338
Jizō Bosatsu Reigenki 532
Jōdo Shinshū 369
Jogaku Zasshi 463
Jojōka 466, 542
Jōkyū incident—*see* Shōkyū War
Jōmon site 22
Journal of My Father's Last Days 539
Jūroku Bushū 653
Jūsan'ya 534

kabane 26
kabuki, rural, 132
Kadensho 653
Kagawa Toyohiko 211
Kaika Mondō 144
kaikoku 128
Kakyō 642
Kamatari Den 187
kami 336
Kamisori 572
Kammu, Emperor, 35
Kamo Mabuchi 331, 332, 426, 600, 602, 603, 604
Kamo no Chōmei 540, 618
Kanehira 661
Kaneko Kentarō 149
K'ang-hi-tse-tien 448
Kannagara no Michi 339
Kannon, Tales of the Compassionate, 530
Kansei Reforms 123
Kanzan Jittoku 559
Kanze Kojirō Nobumitsu 678
Kasuga Ryūjin 669
Kasuga Wakamiya festival 343
Kasui, Pedro, 52
Kataki-uchi Nomitori Manako 578
Katō Kanji 281
Katsu Kaishū 124
Kawabata Yasunari: studies on, 466, 478, 485, 509; translation of, 542
Kazunomiya marriage 117
Keizan 351
Kenreimon'in Ukyō no Daibu Shū 584
Ken'yūsha 488
Kibitsu no Kama 583
Kikka no Chigiri 582
Kilian, Stump, 176
Kinjiseironkō 150
Kinkafu 591
Kinkakuji 496, 505
Kintōsho 554, 668
Kinuta 662
Kirishitan Bunko 79
Kirishitan yashiki 69, 102
Kirishitan, persection of, 40
Kitamura Tōkoku 482, 483, 484, 544
kō (confraternities) 217
Kōbō Daishi 188, 469, 725
kōbugattai 127
Kōgai 549
Kōgon'in, Emperor, 627
Koi no Omoni 671
Kokaji 672
Kokoro 479
kokoro 647
kokugaku 314, 330, 428, 601
Kokuze Sanron 272
Komparu Ujinobu 679
komusō 370
Konjaku Monogatari 474, 512
Konoe Fumimaro 136
Korea 134, 139; and *wakō*, 18
Korean language 424
Koromogae 710
Kōtaiō Monument 183
Kōtoku Shūsui 256, 261
kōwakamai 705
Krauss, Johannes B., 204
Kuei-fêng Tsung-mi 380
K'uei-hsing 708
Kuga Katsuan 150
Kūkai—*see* Kōbō Daishi
Kūkai-Sōzu-den 188
Kumagai Motonao 193
Kumamoto Castle 140
Kume Kunitake 158
Kunikida Doppo 546, 547, 548, 549
Kuniyoshi 685
Kuniyuzuri 550
kusazōshi 456
Kusunoki Masashige 198
Kwadensho 653
Kyakuraika 641

Kyakusha Hyōbanki 650
kyōgen 139, 633, 659, 675
Kyōiku 651
Kyōgoku Tamekane 615
Kyūhanjō 216
Kyūi 640

lacquer 717
land transfer 21, 25
land-use patterns 129
Laures, Johannes, 192
law: Japanese, 249, 250, 271; and English, 250; Western, 263
Laws of Compassion 108
legal system 257, 271
liberalism, Meiji, 258, 259
lighthouses 168
local government 268
Longing for Mother 580
Lotus lectures 378
Lotus Sutra 378, 531
Lyric Poem 466, 542

Macao 47, 54
Madame Butterfly 637
Madhyāntavibhāgaçāstra 368
Madre de Deos (ship) 38
Magalhaens, Cosme de, 60
Maigetsushō 608
Maihime 564
Makura Monogurui 659
Mamiya Rinzō 298
Man'yōshū 595, 597, 601, 602, 621
mana 336
Manazuru 573
Manchu nobility 181
Manchuria 152
Mangan 526
Manila 96, 302
Manjū 657
Manzei, Priest, 621
mappamundi 299
mappō 2
maps 299, 300, 301
Marco Polo Bridge Incident 182
Maria no Kubi 651
Mariannes 294
marriages, consanguineous, 226
Martin, Samuel, 411
martyrdom, martyrs, 78, 96; in Edo, 50
Masakadoki 503
Masamune Hakuchō 552
Masaoka Shiki 620
Mason, Luther Whiting, 704
Matsu 527
matsubayashi 705
Matsudaira Sadanobu 553
Matsukage Nikki 107
Matsuoka Yōsuke 162
medicine, Western, 289
Meiji Restoration 159, 170
Meiji, Emperor, 613
Meirokusha 145
merchant families, codes of, 320
Mesquita, Diogo de, 93
Michimori 676
Mijn Verblijf in Japan 125
mikuji 329
military science 287
Minamoto Shitagau 408
Minase 666
Mirror for Women 364
Mishima Yukio 496, 505; noh plays of, 631
mission to France (1865) 113
Mitono 59
Mitsui, house of, 284
Miura Baien 319, 382, 393, 609, 733
Miyamasu 655, 663
M.O.A. Museum 681
Mody, N. H. N., 697
mokkan 3
Mokujiki Gogyō Shōnin 208
mon (gate) 699
Monkey Genji, Tale of, 568
monkey lore 239
moral problems 85
Mori Ōgai: studies on, 471, 492, 493, 506; translations of, 518, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564; and 489
Morris, Ivan, 197
Mōsō 556
mother-child relationship 230
Motomezuka 630
Motoori Norinaga 338, 342
Mouse, Tale of the, 555
Muchimaro Den 189
Mujū Ichien 363, 364
Müller, Hans, 184
Mumyōshō 618
Mumyōzōshi 551
Murasaki Shikibu 481, 510
Muromachi Dono Gyōkō Okazari Ki 696

Muse in Competition, The, 616
Museki Isshi 643, 646
music, Chinese, 712
musical instruction 704
My Mother Is Dying 612
Myōe Shōnin 27, 669
myō 25
Myōtei Mondō 62

Nagasaki, founding of, 92; silk trade of, 54
Naitō family 76
Nakajima Atsushi 565
Nakano family 114
namban: culture, 99; novels, 51
Nara, transfer from, 35
Naobi no mitama 330, 342
nara-ehon 459
narrative illustration 687
narrative voice 502
National Noh Theater 632
nativism 321
Natsukusa 622
Natsume Sōseki: studies on, 461, 479, 511; translations of, 498, 566; as father, 200
natural history 291
naturalism 451
naval power, Japanese, 166
Navarro, Paul, 75
navigation 287
netori 703
Nezumi no Sōshi 555
Nichiren 367
Nigorie 535
Nihon/Nippon 437
Niimanabi 604
Ninomiya 22
Ninshitsu 80
Nippo Jisho 404, 406
Nippon/Nihon 437
Nise Monogatari 571
Nishi Amane 263
Nishiki no Ura 545
Nishida Kitarō 389, 391, 394, 399, 400
Nishiyama Monogatari 586
Nisshinkan 219
noh, books on, 634
Nomonhan Incident 174
nōsho 321
Nyoraikyō 384

Obasute 661
Occupation 164
Ōdōron 255
Ōe no Masafusa 721
Ogawa Tameji 144
Ōgai—*see* Mori Ōgai
Ōjin, Emperor, 6
Okina no Fumi 324
Okina 667
Okinawa 177
Okitsu Yagoemon no Isho 558
okuni-kabuki 644
Old Letters, A Miscellany of, 538
oni 245
Ōnishi Hajime 316
Onna Daigaku 220
onna-kabuki 644
Ono Azusa 254
Oritaku Shiba no Ki 202
Osanai Kaoru 648
Oshimizu Gumi 215
Ōsugi Sakae 318
otogi-zōshi 459, 490, 491, 513, 569, 575
Ōuchi Yoshitaka 458
Ōyama estate 30
oyatoi 115, 134, 148, 704

Paekchong 222, 223
Palau 294
Parkes, Sir Harry, 143
Peace Preservation Law 264
Pearl Harbor 155
Pei-t'ang Library 55, 70, 71
Philippine: Society, 179; trade mission, 279
Philippines 43
philosophy, contemporary, 396, 398
phonetic variations 439
physical sciences 292
Pilgrimage to Dazaifu 541
pilgrimage, *shugendō*, 376
plagiarism 304
plant gender 321
poetry: competitions, 616; court, 626; Dutch, 609; Indian, 609; personal collections of, 611; Lord Tamekane on, 615; Teika on, 608; Rodrigues on, 624; translation of, 590
Pordenone, Odorich von, 31
postal service 161
Postel, Guillaume, 305
Prajñāpāramīta Sūtra 394
Prenestino, Antonio, 67

prints, modern, 691
'pure experience' 389

Rags and Tatters 570
Rakubaishū 622
rakugo 639
Rakuyō Dengaku Ki 721
Rakyōshū 42, 104
Rangaku Kotohajime 290
Recluses and Eccentric Monks 540
renga 593, 594, 610
Rennyo 369, 374
Reizei documents 462
Ricci, Matteo, 176, 299
Roberts, Edmund, 111
Rodrigues, João, 414, 624
rōei 711
Roesler, Herman, 265, 270
rural culture 132
Ryūgū Otohime 386
Ryūkyū 178, 180, 422
Ryukyuan students 180

saibara 710
Saigō Takamori 140
Saikaku—*see* Ihara Saikaku
Saikaku Okimiyage 536
Saikaku's Parting Gift 536
Saitō Mokichi 612
Sakazuki 557
sakoku 128
Sakuragawa 660
salt 240
Samidare-shō 382
Samurai Honor, Tales of, 537
samurai discontent 119
Sandaihihō-shō 367
Sange 528
Sangō-shiki 469
Sannin Bōshi 569
Santō Kyōden 545
Santōka—*see* Taneda Santōka
São Paulo church 47
Sarashina Nikki 465
Saru Kani Kassen 516
Sarugenji-zōshi 568
Sata Mirensho 269
Satō Naokata 373
Satsuma Rebellion 140
Satsuma-Chōshū trade 114
Schiffer, Wilhelm, 194
Schnell, Eduard, 201
script reform 449
seals 708
Seiganji 658
Sen Rikyū 10
sengū 327
Sesshū 683
shakuhachi 370
sharebon 455, 545
Shasekishū 363
Shi 546
Shiba Kōkan 692
Shiga Naoya 504, 572, 573, 574
shigarami-zōshi 489
Shih Ching 712
Shiina Rinzō 468
shikashū 611
Shikitei Samba 650
Shimabara insurrection 40
Shimao Toshio 468
Shimazaki Tōson 497, 622
Shimazu Iehisa 9
shingaku 224, 315
Shinitamau Haha 612
Shinran 353
Shinsen Zuinō 606
Shintōshū 486
shipbuilding 287
Shiramine 583
Shisō 517
shōen system 25
shogunal power, development of, 17
Shōhaku 593
Shōji Hyakushu 607
Shōjikimono 549
shoshigaku 727
Shōkyū War, 14, 15, 28, 29
Shōkyūki 29
Shorui Awaremi no Rei 108
Shōtoku Taishi 246, 346
shugendō 376
Shukkonkyō 544
Shunkan 673
Shunkinshō 467
Shunkinshō Kōgo 579
shuramono 676
Shushōgi 356
Sidotti, Giovanni Battista, 102
silk trade 54
Sino-Japanese collaboration 138
sinology, Japanese, 734

Siqueira de Souza, Gonçalo de, 46
Snow Country 478, 509
Snowy Night's Tale, A, 529
Sōchō 593
social: change, 215; mobility, 119; organization, 225, 228
Soejima mission 156
Soejima Taneomi 156
Soga brothers 486, 655, 663, 664
Soga Monogatari 486
Sōgakkō-kei 333
Sōgi 541, 593
songs, ancient, 591
Sōseki—*see* Natsume Sōseki
Soviet: army, 174; studies, 453
Spinoza, Baruch, 388
St. Pierre et St. Paul (ship) 296
students 210, 218, 262, 309
Suehirogari 675
Sugawara family 11
Suginohara Shina 560
Sugita Gempaku 290
Suihirogari 675
Sukyō Mahikari 383
Sumu-sanu 345a
Susa-no-o 344
Suzuki Shōsan 366
Suzuki Yasuzō 270

Tachibana no Hananari Den 1
Taema 674
Taga Bokkyō 393
Take no Kido 549
Taichū Shōnin 185
Taidō Wakumon 335
Taigenkyū 723
Taiheiki 198
Taira Masakado 503
Taishi wo Imashimuru no Sho 252
Taishō period, social ideas of, 318
Takamatsuzuka Tomb 24
Takamura Mitsutarō 205, 625
Takasebune 561
Takayama family 76
Takayama Ukon 65, 74, 76, 82
Takebe Ayatari 586
Taketori legend 486
Taketori Monogatari 543
Takibi 547
Takizawa Bakin 209, 578
Tako 659
Tamakanekyō Wakashō 615
Tamekane's Notes on Poetry, Lord, 615
Tamuramaro Denki 190
Tanabe Hajime 401
Tanaka Chigaku 359
Tanaka Chikao 651
Taneda Santōka 587
Tanegashima 94
Tanizaki Jun'ichirō 467, 499, 579, 580
tanka 627
Tanrō 253
Taoka Reiun 153
tea ceremony 715
television 214
temple names 372
textbooks 172
theater: bibliography of, 728; birth of, 635, 652; first modern, 648
thinking, ways of, 231, 232
Thunberg, Carl Peter, 126
tobacco 98
Togano-o Myōe Shōnin Denki 27
Tokugawa Sadanobu 123
Tokugawa Tsuneyoshi 108
Tokugawa Yoshinobu 127
Tokush. Yoron 122
Tokutomi Sohō 147, 317
tolerance 306
Tominaga Nakamoto 116, 324
Toshigoi *matsuri* 331
Tōtatsu Kikō 298
tōyō kanji 443
Toyotomi Hideyori 76
Toyotomi Hideyoshi, 10, 66; correspondence of, 13
trade unions 165, 253
transitivity 430
translation of literature 457
Triple Intervention 146
Tsuina 557
Tsukiji Shōgekijō 648
Tsukushi no Michi no Ki 541
Tsuma Kagami 364
Tsung-mi 390
Tsutsumi Chūnagon Monogatari 460
Tu Fu 605
Two Journeys to Japan 304
Tz'u-ēn, 207

Ueda Akinori 472, 581, 582, 583
Ueno, battle of, 124
Ugetsu Monogatari 454, 472, 582, 583

uji 26
Uji Shūi Monogatari 533
'Ukifune' 502
ukiyo-e 686, 688
ukiyo-zōshi 476, 684
Ulysses 458
Unai Otome 630
untouchability 223
Uta o kokoro no uchi 604
uta-awase 616
utagaki 617
Utakata no Ki 506, 563
utopianism 211
Utsubo Monogatari 521, 550
Uzuragoromo 570

Valignano, Alessandro, 37, 44, 48, 60, 66, 100
Vázquez, Gabriel, 85
Vega, Lope de, 629
verb: forms, 433, 434; sets, 435; transitivity, 430
Vocabulario da Lingoa de Japam 404, 406
votive pictures 714

Waka Kuhon 606
wakamonogumi 131
Wakanashū 622
wakashu-kabuki 645
Wake no Kiyomaro Den 191
wakō 18
Wamyōruijushō 408
Wang Ching-wei 138
war literature 473
Wasureenu Hitobito 549
Watakushi no Kojinshugi 498
Watsuji Tetsurō 326, 403
Wên-ch'ang 708
Western Hills, A Tale of, 586
Willis, William, 143
Wilson, Woodrow, 163
women's movement 227
World Within Walls 501

Xavier, Francis, 80, 94

Ya no Ne 664
Yakushiji poems 599
yamabushi 376
Yamadadera 718, 719
Yamaga Sokō 130
Yamagata Aritomo 147
Yamato Monogatari 576, 577
Yanagisawa Yoshiyasu 107
Yanagi Sōetsu 208
Yanagita Kunio 247, 248
Yano Fumio 151
yarō-kabuki 645
Yasen kanna 354
Yokoi Shōnan 272, 381
Yokoi Yayū 570
Yōkyoku ni Arawareta Rinri Shisō 326
Yorozu no Fumihōgu 538
Yoshida Shōin 112
Yoshishige no Yasutane 585
Youchi Soga 663
yuiitsu shintō 337, 723
Yuki no Yo no Hanashi 529
Yukigumi 478, 509
Yumi Yuwata 654
Yurikawa Daiji 458
Yuya 671
Yuyama Sangin Hyakunin 593
Yuyama, Three Poets at, 593

zatō 633
zazen 348, 351
Zeami: birth date of, 643, 646; and *Kintōsho*, 554, 668; plays of, 656, 657, 658, 660, 661, 662, 665, 669, 670, 671, 673, 674, 676; studies on, 647, 649; treatises of, 640, 641, 642, 653
zen 377, 379